… JAARGANG No. 164 DINSDAG 19 JULI 1966

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Consciëntiesteeg 27 - 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

KLEIN INCIDENT IN DEN HAAG

Chinezen ontvoeren gewonde landgenoot

DEN HAAG (ANP) — Het Nederlandse ministerie van buitenlandse zaken en het ministerie van justitie maken bekend: In de namiddag van zaterdag 16 juli is een Chinees ingenieur, die in Nederland verbleef voor een congres van technici, op straat gewond aangetroffen voor het pand Prins Mauritslaan 17 in Den Haag. Dit huis is verhuurd aan de Chinese vertegenwoordiging. De gewonde is per ziekenauto door de gemeentelijke geneeskundige dienst naar het Rode Kruis in Den Haag gebracht. Aan de hand van gemaakte röntgenfoto's werden een schedelbreuk en ernstig letsel aan de wervelkolom geconstateerd. De arts heeft hiervan mededeling gedaan aan een inmiddels gearriveerd lid van de staf van de Chinese vertegenwoordiging en daarbij uitdrukkelijk verklaard dat opneming in een ziekenhuis nodig en vervoer anders dan per brancard onverantwoord was.

Terwijl dit gesprek werd voortgezet over opneming in het Rode Kruisziekenhuis, dan wel in een ander ziekenhuis, werd de gewonde, buiten medeweten van de arts, door een aantal andere Chinezen van de brancard gelicht en via de hoofdingang naar een aldaar gereed staande C.D.-auto gesjouwd.

Ontoegankelijk

Later is gebleken, dat de gewonde werd vervoerd naar het bureau van de Chinese zaakgelastigde aan de Adriaan Goekooplaan. Dit perceel geniet ex-territoriale bescherming en is derhalve niet toegankelijk voor Nederlandse autoriteiten. De zaakgelastigde is nog in de nacht van zaterdag op zondag op het ministerie van buitenlandse zaken ontboden, waarbij hem opheldering werd verzocht en gewezen werd op de ernst van het gebeurde.

De diplomatieke kanselarij van de Chinese volksrepubliek in Den Haag heeft vanochtend gezegd „op het ogenblik niets te kunnen meedelen" over het incident.

Negen man

Een groep van negen Chinese deskundigen heeft de vorige week in Delft een internationaal congres voor lastechniek bijgewoond. Het was de enige groep deskundigen, die door de organisatie van het congres niet in hotels behoefde te worden ondergebracht. De Chinezen logeerden op de diplomatieke kanselarij. Zij hebben alleen het wetenschappelijk gedeelte van het congres bijgewoond en niet deelgenomen aan excursies die voor gisteren en vandaag op het programma stonden: een bezoek aan de Delta-werken, aan Philips in Eindhoven, de transformatorenfabriek W. Smit en Co. in Nijmegen en aan Kampen.

Het slachtoffer is de 42-jarige ingenieur H. S. U. Tzu Ts-Ai, aldus is vanmorgen door de Haagse politie meegedeeld. De politie heeft rondom alle gebouwen van de Chinese vertegenwoordiging in de Haagse ambassadewijk bewaking ingesteld, opdat het lijk niet ongezien het land wordt uitgebracht. De politie gelooft, dat de ingenieur is overleden tengevolge van mishandeling en niet tengevolge van een ongeluk.

In de gang

Het slachtoffer werd zaterdagmiddag om tien voor drie door omwonenden voor het pand aan de Prins Mauritslaan gezien. De politie werd gewaarschuwd, maar trof de man niet meer ter plaatse aan. Getuigen verklaarden dat de gewonde binnen was gebracht in het gebouw van de Chinese vertegenwoordiging, dat gebruikt wordt als dependance voor het herbergen van Chinese bezoekers. De politie mocht dit pand niet betreden. De inmiddels gearriveerde ziekenwagen van de G.G.D heeft op zijn uitdrukkelijk verzoek de Chinese patiënt, die kermend van de pijn in de gang van het gebouw lag, naar het Rode Kruisziekenhuis overgebracht.

In de ambulance gingen twee Chinezen mee. De gewonde werd bij de E.H.B.O.-post van het Rode Kruisziekenhuis binnengebracht en meteen naar de röntgenafdeling vervoerd. De twee begeleidende Chinezen belden vanuit het ziekenhuis … naar later bleek om assistentie. Waarop een personenauto met C.D.-kenteken met drie of vier man naar het ziekenhuis kwam. Twee van de nieuwkomers spraken met de behandelende arts en gaven te kennen dat zij de patiënt weer wilden meenemen. Maar de arts zei het onverantwoord te achten dat de gewonde anders dan op een brancard zou worden vervoerd.

Schedelfoto

Van de aangroeiende groep Chinezen waren enige naar de röntgenafdeling gegaan, waar de gewonde ingenieur op de behandeltafel lag.

Er was daar reeds een foto gemaakt van de wervelkolom. De kennelijke leider van de Chinezen wilde aanvankelijk niet toestaan, dat een foto van de schedel werd gemaakt, doch gaf later toe.

Toen de assistente van de röntgenafdeling de foto's naar de donkere kamer bracht, legden de aanwezige Chinezen de gewonde op een brancard. Terugkerend met de foto zag zij hen met de brancard wegrijden naar een lift. Zij reikte de foto's nog aan een der begeleiders aan, en deelde hem mede dat zij naar de EHBO-post moesten gaan.

Onderweg bij het passeren van de hoofdingang, splitste het gezelschap Chinezen zich: drie mannen tilden de gewonde van de brancard en brachten hem naar de CD-auto, terwijl de anderen naar de EHBO-post gingen.

De portier bij de hoofdingang zag dat drie mannen voor in de wagen plaats namen, nadat zij de gewonde op de achterbank hadden neergelegd. Een vierde, die buiten had staan wachten, ging achter in de wagen op de benen van de gewonde zitten.

Geen ongeluk

Intussen stond de arts in de EHBO-post nog te praten met de andere leden van het Chinese gezelschap over het vervoer. Het was toen inmiddels vier uur geworden.

Gezien de verklaringen van de arts en het optreden van de Chinezen gelooft de politie niet, dat de gewonde man een ongeluk is overkomen.

De indruk van de politie is, dat de gehele „operatie" werd geleid door de tweede secretaris van de vertegenwoordiging van de Chinese volksrepubliek in ons land, Liao Ho-Shu.

De politie heeft geen zekerheid, dat Tzu Ts'Ai is overleden. Men veronderstelt echter van wel. Het lijk bevindt zich vermoedelijk nog in het complex aan de Adriaan Goekooplaan. De politie heeft geen contact hierover met de Chinese zaakgelastigde gehad.

De politie, die sedert zaterdagavond bewaking van het Chinese gebouwencomplex heeft ingesteld, heeft waargenomen dat in de tuin in

(Vervolg naar pag. 3)

Filatelisten

ROME (KNP) — De Italiaan Luigi Maldini schreef een „hartverwarmend" ingezonden stuk aan de Italiaanse krant Messagero. Daarin stond o.m. het volgende: „Waarom houdt men bij de posterijen toch nog steeds vast aan de eentonige vierkante postzegels? Het zou toch zo mooi zijn wanneer verliefden de mogelijkheid kregen, elkaar brieven met hartvormige postzegels te sturen. En komt U niet met het argument dat hartvormige postzegels in tegenstelling met de rationalisering zijn en het functioneren van de posterijen zou bemoeilijken. Het beetje romantiek, dat ermee in de posterijen zou komen, zou zijn als een zonnestraal in het grauwe leven van iedere dag.

Koppeling Gemini 10 en Agena 10 geslaagd

KAAP KENNEDY (RTR/AFP) — „Mooier dan alle voorgaande vluchten." Zo kwalificeerde het Amerikaanse bureau voor lucht- en ruimtevaart (NASA) maandagavond de tocht van Gemini-10, met aan boord de Amerikaanse ruimtevaarders John Young en Michael Collins, welke om 18.21 uur Ant. tijd was begonnen.

De 32,7 meter hoge en 135 ton zware Titan-raket met op de top de Gemini-10 verhief zich vanaf lanceerplaats 19 op Kaap Kennedy binnen de kritieke vijfendertig seconden. Reeds vier minuten na de lancering maakte de NASA bekend dat alles aan boord goed was.

Young zei: „Het is hier prachtig", toen zij boven de Bermuda-eilanden in hun baan schoven. De eerste baan, van 160 tot 269 kilometer hoogte, week slechts 1,6 kilometer af van het plan, hetgeen een beter resultaat was dan tijdens alle voorgaande vluchten.

Op hun eerste wenteling om de aarde rapporteerden Young en Collins dat zich twee grote voorwerpen, waarschijnlijk kunstmanen, op gelijke hoogte naast hun cabine voortbewogen. Young meldde later dat de voorwerpen uit het gezicht waren verdwenen.

Vervolgens maakten zij melding van enkele onbetekenende storingen die spoedig konden worden opgeheven.

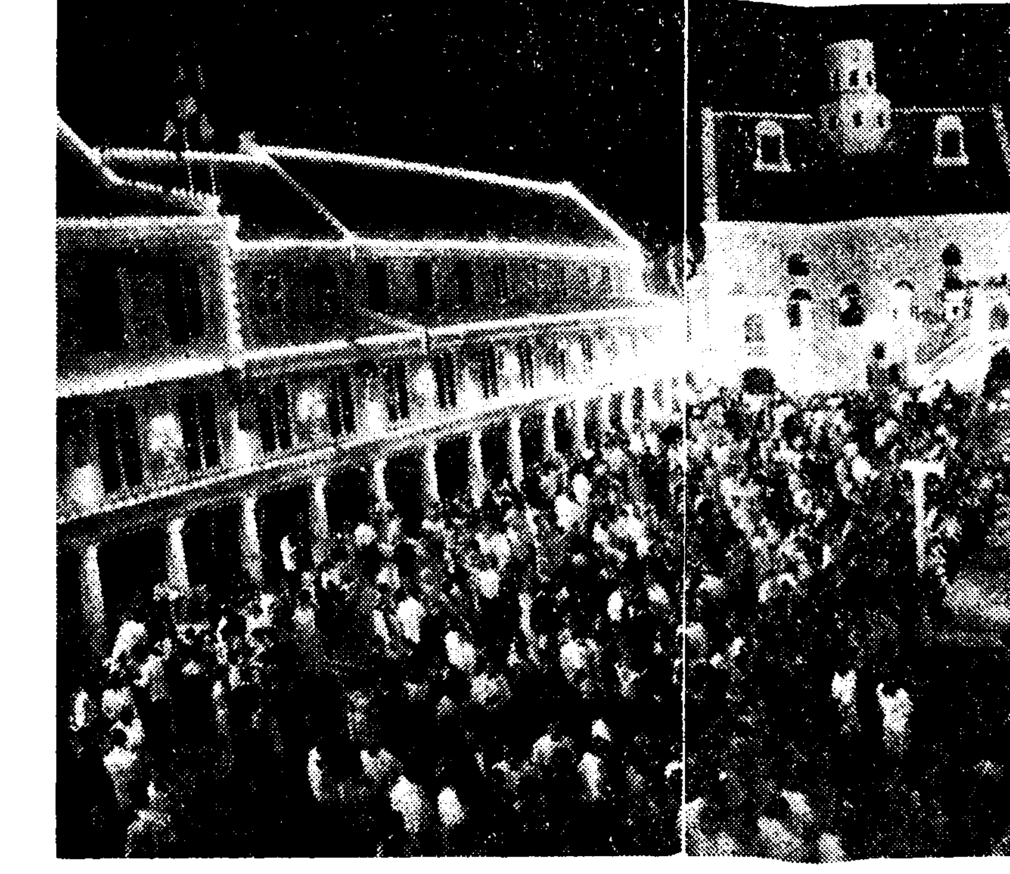
Dr George Mueller, directeur van het ruimtevluchtpogram, deelde op een persconferentie mee, dat in de nacht van maandag op dinsdag zal worden getracht de Gemini-10 een hoogte van 654 kilometer te doen bereiken, alvorens geleidelijk terug te keren naar een hoogte van 394 kilometer, de vastgestelde hoogte voor de geplande ontmoetingen. Het hoogterecord staat sinds maart 1965 met vijfhonderd kilometer op naam van de Russische ruimtevaarders Belajev en Leonov.

Dr Mueller noemde de lancering van de Gemini-10 en van de Agena-10, een van de doelen voor de Gemini-10 met een tussenruimte van een uur en veertig minuten de nauwkeurigste prestatie die de Amerikaanse ruimtevaart tot dusver heeft geleverd.

Kosmonauten bereikten hoogte-record

KAAP KENNEDY (AFP) — De ruimtevaarders John Young en Michael Collins zijn vanochtend om 02.45 uur Ant. tijd op de grootste hoogte die een mens ooit heeft bereikt, gekomen, 762 km van de aarde. Dit was mogelijk door de geslaagde ontsteking van de machtige motor van de Agena-10, de doelraket waaraan de kosmonauten tevoren hun cabine hadden gekoppeld. Het was tevens de eerste maal dat een ruimtecabine gebruik maakte van de stuwkracht van een andere satelliet om zich in de ruimte te verplaatsen.

De Gemini-10 zal geleidelijk weer naar de Agena-8 afdalen die op ongeveer 394 km hoogte om de aarde draait. De baan van de Gemini-Agena-combinatie is sterk eliptisch. Het hoogste punt is 762 en het laatste 296 km. Er was ongeveer drie kwartier nodig voor het bereiken van deze baan. De ruimtevaarders gebruikten daarna een diner en gingen vervolgens slapen. De Gemini en Agena zouden in die tijd met elkaar verbonden blijven.



● Op het feeëriek verlichte Fortplein bood gisteravond de regering een ontvangst aan ter gelegenheid van het bezoek van prinses Beatrix en prins Claus. De receptie was bijzonder druk bezocht. Het prinselijk paar liep verscheidene malen langs de aanwezigen, zodat herhaalde malen een dikke haag van mensen ontstond. Gouverneur mr N. Debrot stelde velen aan prinses Beatrix en prins Claus voor; voor prinses Beatrix was het dikwijls een hernieuwde kennismaking hetgeen bleek uit de geanimeerde gesprekken, welke zij voerde. De politieharmonie speelde een couplet van het Wilhelmus toen de hoge gasten de trap van het gouvernementspaleis afkwamen, terwijl na afloop het Antilliaanse volkslied ten gehore werd gebracht. De dansgroep van Elba Contreras bracht enkele folkloristische dansen op het podium en het conhunto Edgar Palm speelde Curacaose muziek. Om half elf begaven de hoge bezoekers zich weer in het paleis. In de hotels van Willemstad werd daarna het feest nog voortgezet. Hotel Avila raakte bijna overvol, waar zich ruim vijfhonderd personen een plaatsje hadden veroverd om de show van de Curacao Folklore Dancing Group bij te wonen. Tot ver in de vroege ochtend werd nog feest gevierd op Curacao.

Premier Wilson spreekt in Lagerhuis

LONDEN (RTR) — Premier Harold Wilson is dinsdag in Londen teruggekeerd van zijn bezoek aan Moskou waar hij met premier Kosygin onder meer over Vietnam heeft gesproken.

Premier Wilson zal woensdag in het Britse lagerhuis een verklaring afleggen over de economische en financiele situatie in Engeland, zo heeft de voorzitter van het huis, Herbert Bowden, maandagmiddag officieel meegedeeld.

Beatrix en Claus zagen en hoorden veel in korte tijd

Tijdschema overschreden

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Toen prinses Beatrix en prins Claus vanmorgen in het Koningin Wilhelmina tehuis voor ouden van dagen aankwamen, was het programma met ruim een half uur overschreden. Dit was te wijten aan de belangstelling die de hoge bezoekers toonden voor de welvaartsprojecten welke bij de dienst openbare werken op stapel staan, het bezichtigen van de bouw van de vaste oeververbinding tussen Punda en Otrabanda, het tehuis voor meisjes Casa Manita en de huishoudschool Jeanne d'Arc.

Luid gejuich van schoolkinderen

Langs de route stonden in de nabijheid van de scholen, welke gepasseerd werden, honderden kinderen, gestoken in kleding waarbij het oranje en rood-wit-blauw overheersten, terwijl er met tientallen vlaggetjes bezwaaid werd en er telkens een luid gejuich opklonk. Prinses Beatrix, gekleed in een zwarte japon met een rose toque, en prins Claus, in donker kostuum met een overhemd met kleine ruitjes en een roodachtige das aan, gaven hier en daar handen aan de wachtenden langs de kant als een stop gemaakt werd, terwijl prinses Beatrix spontaan een bosje bloemen van een jongen accepteerde bij het Jeanne d'Arccollege te Steenrijk. Opvallend was de belangstelling voor prins Claus. De roep „prins Claus" overstemde het gejuich om prinses Beatrix.

Eerst werd de dienst openbare werken bezocht, waar in de vergaderzaal het dow-hoofd ir P. C. de Man uitleg gaf over de welvaartsprojecten, het tienjarenplan, de steun van Nederland en de associatie bij de EEG. Prins Claus stelde enkele vragen evenals prinses Beatrix. De hoge bezoekers toonden vooral belangstelling voor het nieuwe marktgebouw, waarvoor de EEG een bedrag heeft toegekend. Ook de sterke bevolkingsgroei (drie procent per jaar) werd genoemd. Het cijfer maakte grote indruk op het prinselijk paar.

Bij het dow-kantoor was men reeds iets achter geraakt op het tijdschema. Desondanks lieten de hoge bezoekers zich op de berg Ararat bij de bouw van de vaste oeververbinding uitvoerig inlichten. Prinses Beatrix sprak met ir De Man, terwijl prins Claus in een gesprek gewikkeld was met gouverneur mr N. Debrot, premier dr E. Jonckheer, gedeputeerde drs E. Newton en ir R. A. Hodgson. De publieke belangstelling was hier enorm. De fotografen kregen ruimschoots de gelegenheid hun werk te doen, hoewel zij daarvoor somstijds halsbrekende toeren moesten uithalen.

Met een vlot welkomstlied werd het prinselijk paar begroet bij Casa Manita aan de Penstraat, waar Irene Gumbs een bos Faja Lobbi aanbood aan prinses Beatrix. Alle kamers werden bezocht en de hoge gasten werden uitvoerig ingelicht door de directrice mej. I. Dankoor en de voorzitter van de stichting Jeugdzorg mr A. H. Roose. In de ontvangstzaal bood Maria Evertsz een zelf gemaakt borduurwerk aan.

De prinses: „Het is zo mooi ingepakt, dat ik het nu maar niet zal uitpakken. Dat zullen we thuis dan doen." Het prinselijk paar genoot hier van een glaasje koele limonade, samengesteld uit gember met tamarinde.

Op het Jeanne d'Arc college werd een compleet ontvangst-programma afgewerkt. Eerst werden bloemen aangeboden, waarna een welkomstlied klonk. In de keuken hadden de leerlingen verscheidene Curaçaose gerechten klaar gemaakt. In de naaikamer werd een modeshow gehouden, waarna Sylvie Rudolf een houten kandelaar aanbood. Toen het prinselijk paar vertrok brachten

(Vervolg naar pag. 3)



● *Prinses Beatrix in gesprek met enige ouden van dagen in het Koningin Wilhelmina tehuis, waar de 82-jarige Maria Evertsz (op de achtergrond) haar een grote bos anjers aanbood.*

Rendez-vous boven Atlantische Oceaan

KAAP KENNEDY (AFP) — Het Amerikaanse bureau voor lucht- en ruimtevaart heeft meegedeeld dat de Gemini-10 haar eerste ontmoeting met de Agena-10-raket tot stand heeft gebracht. Dit gebeurde boven het zuidelijk gedeelte van de Atlantische Oceaan, ter hoogte van het eiland Ascencion.

Bij het begin van hun derde omwenteling deelde de Gemini-bemanning mee dat zij de Agena-10 raket op de radar had. Toen de cabine zich boven de Hawaii-eilanden bevond kregen Young en Collins de Agena-10 in zicht, op een afstand van minder dan 80 km.

Commandant Young toonde zich verrast toen hij hoorde dat hij tweemaal zoveel brandstof had verbruikt als was voorzien. Hij had er geen verklaring voor. Een woordvoerder van de NASA zei dat er genoeg brandstof is overgebleven om nog andere manoeuvres te volbrengen, maar hij kon niet meedelen of het gehele programma kan worden afgewerkt.

Men heeft voor deze kwestie de hulp ingeroepen van Tom Stafford, de astronaut die de meeste ervaring bij de rendez-vous techniek heeft opgedaan.

Door tussenkomst van het station Tananarive is het kosmonaut Gordon Cooper gelukt contact met de Gemini-10 te maken. Op deze wijze vernam de NASA dat de eerste ontmoeting met de Agena-10 tot stand was gebracht. Gemini-10 en Agena-10 vlogen op een afstand van 12 meter achter elkaar.

Veertig minuten later slaagden John Young en Michael Collins er in hun drie ton wegende cabine aan de 3.375 kg wegende Agena-10 te koppelen, de tweede koppeling in de geschiedenis van de ruimtevaart.

Geschenk van gevangenen

WILLEMSTAD — Namens alle gevangenen reikte de direkteur van de gevangenis H. P. van Meijeren vanmorgen aan prinses Beatrix een geschenk aan, welke bestond uit een wandkleed waarop de Curacaose vlag was geborduurd. Het geschenk viel zeer in de smaak bij de prinses. Zij richtte via haar adjudant een verzoek tot de directie van de gevangenis om aan alle gevangenen een tractatie te geven.

Koninklijke vakantie in Porto Ercole

DEN HAAG (ANP) — Koningin Juliana en prins Bernhard zullen zaterdag 23 juli voor de jaarlijkse zomervakantie vertrekken naar Porto Ercole in Italië.

Het koninklijk paar zal verblijven in het koninklijk zomerverblijf „l'Elifante felice" (de gelukkige olifant).

Na terugkeer in Nederland zullen ook prinses Beatrix en prins Claus zich naar Porto Ercole begeven.

Aan de dood ontsnapte leerling verpleegster zag moordenaar collegae

CHICAGO (AFP/RTR) — Corazon Amurao, het meisje dat aan de massamoordenaar van Chicago is ontsnapt, is maandag voor confrontatie met Speck naar het ziekenhuis overgebracht. Speck ligt na zijn zelfmoordpoging op bed vastgebonden. Amurao heeft tweeëneenhalf uur onder zware bewaking in het ziekenhuis doorgebracht.

De justitie laat geen fotografen toe wanneer Speck voor de rechter verschijnt. De politie heeft strenge veiligheidsmaatregelen genomen, voornamelijk om te voorkomen dat het „monster van Chicago" wordt vermoord door een opgewonden wraakzoeker, zoals de moordenaar van Kennedy, Harvey Oswald, die door Jack Ruby werd doodgeschoten.

De acht in Chicago vermoorde leerlingverpleegsters waren te goed van vertrouwen. Zij wilden hun moordenaar niet irriteren en zij volgden hem blindelings, ervan overtuigd dat hij dan niets zou doen. Aldus het relaas van de enige overlevende van het drama, de Philippijnse Corazon Amurao, opgetekend door de consul-generaal van de Philippijnen in Chicago, die het op zijn beurt meedeelde aan de Chicago Tribune.

De 23-jarige Corazon, die zich onder een bed verstopte, terwijl haar collegae werden omgebracht, zei dat de meisjes hadden overwogen te vechten. De meesten voelden daar niet voor. „Hij zegt dat hij niemand iets zal doen. Laten we hem niet kwaad maken", zo vonden zij.

CURACAO
Agenda

Botica's: Otrabanda: Central, telf. 23281; **Punda:** Wilhelmina telf. 12380.
Bioscopen: Roxy: 19.00-21.00 Brazilië land der toekomst; **West-end:** 19.00-21.00 Nachtvlinder; **Cinelandia:** 20.30 How the west was won; **Drive-in:** 19.15-21.15 Sir eleorner; **Asiento:** 20.30 De maagden van Solidor.
Cine-truck: Hedenavond te Mahuma en morgenavond te Soto.
Diversen
Mis: 18.00 H. Mis - leerlingen Mgr Zwijsencoll. - Kathedraal Pietermaai.
Diplomauitreiking: 20.00 Mgr Zwijsencoll. tevens afscheid De heren Derkx en Staarink.
Sport: 20.00 Tennis - Rust en Burgh; 20.00 Volleyball - Asiento.
Lions: Morgenmiddag om 12.15 Lunch-Lions - Hotel Americano. (Spreker: Ir G. H. The).
Programma bezoek B en C.:
Dinsdag 19 juli

18.00 uur: rondrit door het derde district, waar hij o.a. het vormingscentrum Ascencion wordt bezocht. De rondrit voert over Barber, Soto, door Julianadorp en langs Boca St. Michiel.

Om 18.30 uur wordt de terugtocht aanvaard via Colebra Verde en de Schottegatweg.

20.30 - 22.30 uur: barbecue in de Curacaose Yacht Club, aangeboden door het eilandgebied.

Woensdag 20 juli

10.00 uur: met het gouvernementsjacht Beatrix door de Annabaai en het Schottegat naar Shell Curacao waar om 11.00 wordt gemeerd aan de ferrielanding. Hier worden prinses Beatrix en prins Claus ontvangen door de maatschappij-directie en volgt een rit over het terrein.

12.30 - 14.00 uur: lunch in paviljoen Rust en Burgh aangeboden door de directie van Shell Curacao. Na de lunch wordt een bezoek van een half uur gebracht aan de Curacaose dokmaatschappij en vandaar gaat het naar de mijnmaatschappij op Nieuwpoort. Deze rit voert via het tweede district: Gosieweg, Brievengat, Ca. Cora, Santa Rosa en Montagne. Om 17.30 keert men terug op het gouvernementshuis; waar om 20.30 uur door de gouverneur een diner wordt aangeboden.

Donderdag 21 juli

08.45 vertrek naar Bonaire.

TeleCuracao - 16.15 Love of life; 16.30 Secret Storm; 17.00 Kinderuurtje; 17.30 Int. showtime; 18.30 Science report; 18.45 Nieuws; 19.00 Beverly Hillbillies; 19.30 Nos tera; 20.00 Fugitive; 21.00 Nieuws; 21.15 Cita en Saida; 21.30 Teleteatro.

Emmastad

OS Telecommunication - Kantoor open: 07.30-16.30 tel. 2307; 16.30-07.00 **J. E. Wijngaarde tel. 0-44252. B.g.g.** tel. 9.
Personnel services - L. M. Ridley, Alexanderlaan 13, Rio Canario, tel. 0-44383; B.g.g. tel. 9-9.
N.V. CSM-Ships' Agency - Kantoor open: 07.30-24.00 tel. 2551 2458.
Alleen voor dringende aangelegenheden - 00.00-07.30 tel. 9.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Achilles 17 vn Pto Cabello nr Le Havre; Artemis 18 420 ono Pto Rico nr W'stad; Attis 19 te St Thomas; Ceres 18 50 nw Terceira nr R'dam; Charis 17 vn Port au Prince nr Sto Domingo; Hercules 18 vn Port of Spain nr P'arbo; Hermes 18 55 zw Santiago nr Le Havre; Isis 18 vn Kingston nr Pto Cortez; Maron 18 vn Aruba nr La Guaira; Marathon pas 18 Cuba nr Mobile; Memnon 18 600 zw Azoren nr R'dam; Oranje Nassau 19 te P'arbo; Oranjestad 19 vn Dominica nr Pointe a Pitre; Sarpedon 18 210 wzw Savannah nr Houston; Sinon 18 420 no Flores nr W'stad; Solon 18 50 w Jamaica nr Maracaibo.
Tankers — Abida 18 270 z Flores nr Cur.; Ameland 18 180 ono Bonaire nr Sal Eiland; Atys 18 960 zw Azoren nr Cur.; Cinulia 18 70 ono Miami nr Houston; Forest Lake 18 360 zw Bermuda nr Amuaybay; Karimata 17 315 wnw Finisterre nr Cristobal; Kenia 18 te Pta Cardon verw.; Kermia 19 vn Cur. nr Pta Cardon; Khasiella 18 105 zzo Horta nr Cur.; Vasum 18 300 nno Azoren nr R'dam.

SURINAME IN HET KORT

● **De Surinaamse regering heeft de gezaghebbers der Antilliaanse eilanden voor een officieel bezoek aan Suriname uitgenodigd. Het bezoek zal in de loop van augustus plaats vinden. De genodigden zijn de heren Gorsira, gezaghebber van Curaçao, Henriquez, gezaghebber van Aruba, Morkos, gezaghebber van Bonaire en Beaujon, gezaghebber van de Bovenwindse eilanden. Tijdens zijn officieel bezoek aan de Nederlandse Antillen had premier Pengel de uitnodiging in het vooruitzicht gesteld.**

● De anti-malaria campagne zal binnenkort gebruik maken van medicinaal zout, dat onder de boslandbewoners uitgedeeld zal worden. Het medicinaalzout dient om de malariaparasieten in het bloed te bestrijden. In gewoon keukenzout en de medicijnen wordt kinine-poeder gemengd. Dit medicinaal zout zal aan de mensen verstrekt worden voor dagelijks gebruik in hun voedsel.

● Op zondag 10 juli was de Algemene Vrouwen Organisatie in vergadering bijeen. De aanwezige leden keurden de statuten goed. De AVO, die reeds ongeveer 300 leden telt, stelt zich ten doel de economische, sociale en geestelijke belangen van de Surinaamse vrouwen te bevorderen.

● Het echtpaar W. Vlaanderen-Jonker vertrekt in september van dit jaar naar Nederland na enkele jaren onder de bosnegers in Suriname gewerkt te hebben. In Nederland teruggekeerd, zal dokter Vlaanderen zich specialiseren als vrouwenarts. Dokter Vlaanderen kwam voor het eerst naar Suriname in 1959 met de opdracht te Djoemoe aan de Boven-Suriname een ziekenhuis te bouwen, aangezien dat van Kabel in het stuwmeer zou verdwijnen. De dokter nam de uitnodiging tegen het oerwoud aan en langzaam maar zeker veranderde deze plaats in een medisch centrum. In 1963 vertrok dr Vlaanderen naar Nederland om zich als vrouwenarts te specialiseren. Hij heeft deze studie voor een jaar onderbroken, aangezien in september van het vorig jaar een beroep op hem werd gedaan weer naar Suriname terug te komen om de medische verzorging in het Marowijnedistrikt onder de bosnegers op zich te nemen. De dokter kreeg toestemming van de universiteit van Amsterdam zijn studie een jaar te onderbreken.

● Premier Pengel opende op zondag 10 juli in het gebouw van de Paranam Werknemers Bond met een toespraak een studiedag die door de Nationale Stichting Revalidatie-centrum werd georganiseerd. Premier Pengel zei in zijn toespraak dat hij vooral getroffen was door het woord „nationaal" in de naam van de stichting. Dit impliceert, aldus de bewindsman, dat de eenwording van de natie verder gevorderd is dan men wel denkt. De stichting zal in haar propaganda de gehele bevolking moeten betrekken omdat beslist niet de indruk mag worden gewekt dat het op te richten centrum alleen ter behoeve van gegoeden zal zijn.

Bonaireaanse verzen van S.C.U. Chami

KRALENDIJK. — Een belangstellende lezer en tevens kennelijk een begaafd dichter, zond ons de onderstaande impressies van Bonaire om er de lezers van de Amigoe aan te laten deelhebben. Wij voldoen gaarne aan zijn verzoek zijn naam niet bekend te maken, doch alleen zijn pseudoniem te vermelden: S. C. U. Chami. Wel, wij hebben zijn werkstukken met genoegen beluisterd.

ZOUT

Waar een oude koop'ren ploert,
boven bevend' witte pleinen,
Neptunus' kostlijk bloed meevoert,
in zijn lichtfonteinen,
waar een trio Oude Wijzen,
— verbleekte obelisken van beton —
mediteert, bij 't verrijzen,
van het zoutkristal alom,
zie 'k nog, hoe zich de neger kromt
in zijn glimmend' elpen leest,
ontwaar ik zijn schaduw op de grond,
voel ik zijn bange geest;
wil ik nóg zijn ketens breken,
als hij, eind'lijk uitgeput,
om zijn rustplaats waagt te smeken,
neerknielt voor de slavenhut.

FLAMINGO

Uit de roest van zilte plassen
waaien rode vliegers op;
nimmer mag ik hen verrassen;
zij zwenken immer verder op.

Schone vogel uit wijde vijver,
Ik versta Uw trotse kop:
Gij, Flamingo — rode Eiber,
en ik slechts een mensepop.

Met mijn korte, plompe poten,
zonder hals, geheel geen kleur,
ben ik alzo uitgestoten,
al klop ik nog zo aan Uw deur.

Ach, kende Gij het mensevolk,
we hebben veel gelijk:
het lijf in stemmig-zwarte rok;
de voeten in 't slijk.

TAFELBERG

Als ik van 't gloeiend asfalt treedt
door leeggebrande beken,
de afstand tot kakteeën meet,
werkelijkheid is geweken,
betast mijn oog de Stenen Tafel,
die mij, dromend, binnenleidt,
over 't bruin geschroeide zavel,
in een oud Titanenrijk,
waar ik eenmaal danst' en doolde,
over hoge bergen sprong,
met de makkers samenschoolde,
lied'ren rond de Tafel zong,
waar ik met een blinkend wapen,
zware rotsen heb gekloofd,
die nóg als ravijnen gapen,
nu ons lied is uitgedoofd,
rest mij nu een wreed ontwaken;
in een nis van d' oude berg,
ween ik om die reuzen-knapen,
vind ik mezelf, terug — als dwerg.

LICHT

Op riffen van Lac en Sorobon,
— hier is een schip, vol licht,
vergaan —
went'len golven om en om,
waaruit riffen zilver slaan,
dat in de holte van mijn hand,
die ingetogen 't water breekt,
dat ringen om mijn vingers smeedt,
stolt tot fel-wit zand,
dat de oever witter doet blinken,
dan een sikkel in de zon,
die daar zachtjes hangt te klinken,
als een grote gouden gong,
waarin 't mysterie ligt verweven,
— 'k begreep maar niet hoe 't kon —
dat soms vissersroepen zweven,
ver over 't wijde Sorobon.

Beursoverzicht

NEW YORK (RTR ANP) — Vandaag zijn de koersen op de Newyorkse effectenbeurs bij een enigszins voorzichtige stemming en een geringe omzet gedaald. Er ontstond een meerderheid van meest fractionele koersdalingen.

Onzekere binnen- en buitenlandse factoren wogen zwaarder dan weer grotendeels gunstige winstcijfers.

Van remmende invloed op de handel waren onder meer het voortduren van de luchtvaartstaking, de krapte op de geldmarkt, verwachte discontoverhoging door de federal reserve, en Vietnam. Van grotere en nieuwe zorg vervulden voorts de ontwikkeling van de autostaalbestellingen en de Britse monetaire situatie.

Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1395, waarvan hoger 478, lager 666 en onveranderd 251. De aandelenomzet bedroeg 5.100.000 stuks, de obligatieomzet 6.860.000 dollar. Het DOW Jonesgemiddelde voor industriefondsen sloot op 888.41.

AMSTERDAM (ANP) — In een zeer stille markt met een lichtverdeelde stemming waren Unilever en Kon. Olie goed prijshoudend, Philips nauwelijks prijshoudend en AKU wat lager. KLM onderging een koersreactie ingevolge Wall Street. Cultures weinig evenals de staatsfondsen en de scheepvaartsector goed gedisponeerd.

BEURS VAN AMSTERDAM

Ned 4¼ '59 ...	85 1/4	KNSM	87	Th. en Drijver	77.80
Ned 3½ '47	70	V. Ommeren	184 3 4	Interunie	166.00
BNG 4½	94 3 8	Scheepv. unie	132 1 2	V. Swaay	260
BNG 5¼	89 1 4	Robeco	202	Vries ijzer ..	100
Ned Ant '59	90	HBU	180 1/2	Berk. patent	193
Ned Ant '60	84	Ngombezi ...	63	Fokker	274
Alg Bank Ned	247 1 2	Brocades	650	Ned Ant	84 1/2
A'dam Rubber	70 1 4	Cur Hand. Mij	148	Scholten Fox	77.00
HVA	123 1 8	Excelsior	75	Goldmines ..	721
AKU	329	Heineken	385 1 4	Br. bouwbedr.	277 1/2
B Jurgens ..	206	KNP	196	Udenhout ...	147
Calve	670	K Zout/Ketjen	525	Elmar Aruba	130
V. Gelder	105	Overz. Gas ..	83.00	Nat Ned	490
Hoogovens ..	329	Rot Droogdok	179 1 4	Sur brouwerij	—
Muller	305	Stokvis 152 ..	125 1 4	Hagemeijer	95.00
Philips	101.60	VMF	133	**ANP Indices**	
Unilever	85.80	Zw.-organon	178.50	Intern. Conc.	
Wilton	161 3 4	Ant Brouwerij	—	Industrie	
Billiton 2	396 1 2	Ant verf	65	Scheepv.	
Kon. Olie	135.40	Ned Fond Mij	78.00	Banken	
KLM	521	Vd Grinten	844	Handel	
Schev. expl.	159	Indoheem	37.10	Algemeen	

BEURS VAN NEW YORK

				Philips petr.	51 1/4
Alum. Corp	85	Dupont de nem	194 1/4	Rep. Steel ...	37 7/8
Amerada	51 3/4	Westerban ..	30 1 2	Reynolds tob.	38 1/8
Amer. Tel. ..	55 3 4	Ford	47 3 4	Royal Dutch	37 1/2
Anaconda	89	Gen. Elc.	106 3 4	Sears Roeb.	55 1/4
Beth. Steel .	32 5 8	Gen. Motor ..	83 1 2	Shell Oil	61 1/2
Boeing	70 1 2	I.B.M.	358	Sperry Rand	27 5 8
Brit. Am. Oil	30	Int. Nickel ..	91 3 8	Stnd. Oil N.J.	65 3/8
Can. Pac.	58	J. and L.	57 5 8	Stand NJ	71 5/8
Caterpillar ..	38	KLM	145	Texas Instr.	124 1/8
Chrysler	39 1 2	Monsanto	67 1 8	Tw. Cent. Fox	30 1/8
Columbia	26 1 8	Nat. Cash reg.	83 3/4	U.S. Steel ...	43 1 4
Cons. Elec. ..	35 5 8	NY centr.	69 1/2	W'house Elec.	53 1/4
Douglas aircr.	63 5/8	Olin Math. ...	59 3/4	Dow Jones	888.41

Telefoonnummers

AMIGOE DI CURAÇAO
Alle afdelingen tot 17 uur ... 24360
Klachten over bezorging van 18 tot 19 uur 24361
Huisaansluitingen:
F. M. Soontiëns (directeur) .... afwezig
J. C. Maas (hoofdred.) 24387
A. W. C. J. Horvers (red.-verslagg.) 44426
mevr. H. W. Lampers (red.-verslagg.) 12471
E. F. Marquez (sportverslaggever) ... 12912
J. J. Henderikse (chef adv. afd.) 36596
A. Jeuken (fotograaf) ... 36972
AMIGOE DI ARUBA
Kantoor 1233
Huisaansluitingen:
J. A. van der Schoot (chef de bur. en red.-verslagg.) 2950
A. M. Franken (fotograaf) 1639

HEER BOMMEL EN HET NIEUWE DENKEN

5705. — Terwijl heer Bommel dus op weg was naar een onbekende bestemming zullen we eens kijken hoe het met Tom Poes is gegaan.

Hij was een eindje verder op de kust aangespoeld, maar omdat hij een gunstige stroom had gehad, was het nog nacht, toen hij uit zijn fust kroop.

„Zo", prevelde hij, „dit is dus Novo, het land van het nieuwe denken. Ik zal goed opletten, want hier moet veel te leren zijn. Maar eerst moet ik zien dat ik wat te eten krijg, die zeereis was geen lolletje."

Met deze gedachte liep hij naar een woning, die zich niet ver vandaar in het maanlicht aftekende, en klopte aan.

Binnen klonk enig geschuifel, de deur werd voorzichtig geopend en nu vertoonde de bejaarde bewoner zich vreesachtig op de drempel.

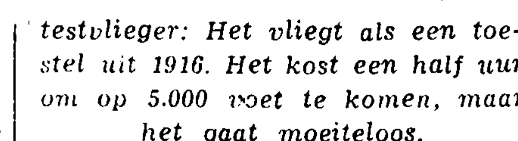
„Oooh...... eh......" deze deze. „Een rare! Eh...... Je hebt toch geen...... eh...... Heb je gevoel voor humor?"

„Dat begrijp ik niet", zei Tom Poes. „Ik ben hier in de buurt aangespoeld en ik zou graag wat te eten en te drinken hebben. Wat bedoelt u met gevoel voor humor? Ik ben niet zo goed op de hoogte met het nieuwe denken, ziet u?"

„Aangespoeld?" herhaalde de grijsaard. „Dat is verdacht. Maar kom er maar even in. Ik eh...... ik dacht dat je mijn huis om wilde ...... Laten we nou wel wezen. We moeten met onze tijd meegaan."

HET GEHEIM VAN OLD DEATH
door
KARL MAY

112—4. — **Over de manier waarop ik die afstand aflegde wil ik kort zijn. Het was niet op een voor mij flatterende manier. De pijn verbijtend bleef ik snelheid houden en dank zij het fabelachtige uithoudingsvermogen van Swallow bereikte ik 's ochtends vroeg Fort Dickson. Ik wankelde in het zadel door bloedverlies, toen ik de poort binnenreed. „Snel! De commandant!" hijgde ik, toen de sergeant van de wacht mij aanhield. Na veel vijven en zessen, waarbij ik de brief van kolonel McIntosh toonde, werd ik eindelijk bij overste Vandijke gebracht. Deze schrok merkbaar van mijn bericht. „Blijft u hier zitten, sir. Ik zal een geneesheer naar u toe sturen. Ik moet onmiddellijk de generaal waarschuwen." Na deze woorden stormde hij de kamer uit. Even later kwam de dokter naar mij kijken. „Ik zal u in ons hospitaal opnemen. De wond is ontstoken en u hebt veel bloed verloren", was zijn commentaar. Ik voelde me zo slap, dat het me niets kon schelen, niet bij de ontzetting van Fort Scott te kunnen zijn. Toen ik heerlijk tussen frisse lakens in een diepe slaap viel, galoppeerden achthonderd ruiters met overste Vandijke aan het hoofd de poort van Fort Dickson uit.**



● De Amerikaanse Boeing Company, de grootste vliegtuigproducente ter wereld, viert haar 50-jarig bestaan ter gelegenheid waarvan een kopie is gebouwd van haar eerste vliegtuig, de B & W. Het nieuwe toestel heeft een snelheid van 115 km/u. Commentaar van de testvlieger: Het vliegt als een toestel uit 1916. Het kost een half uur om op 5.000 voet te komen, maar het gaat moeiteloos.

Russische kunstenaars over oorlog Vietnam

MOSKOU (RTR) — Topfiguren uit het Russische culturele leven, onder wie prima ballerina Galina Oelanova en componist Aram Katsjatoerian, hebben maandag een beroep gedaan op hun Amerikaanse kunstbroeders en -zusters, te protesteren tegen „de misdadige oorlog" in Vietnam. „Kunnen menslievende kunstenaars zich verzoenen met het feit dat de Amerikaanse regering de [illegible] slagen van menslievendheid [illegible] tigt, en het recht van het [illegible] se volk op onafhankelijkheid en vrijheid op barbaarse wijze vertrapt?", zo vragen zij in een oproep die door het persbureau Tasse is gepubliceerd.

Twee weken geleden richtte de Russische dichter Jevgeny Jevtoesjenko zich met een soortgelijke oproep tot de Amerikaanse romanschrijver en nobelprijswinnaar John Steinbeck. Het blad van de Russische schrijversbond, dat Jevtoesjenko's open brief publiceerde, drukte echter niet Steinbecks antwoord af waarin de Amerikaanse schrijver er bij zijn Russische collega op aandrong, „ook de communistische helft van de oorlog te veroordelen.

FEUILLETON

Juwelen voor het grijpen

door
JOHN BOLAND

29)

David verbrak de verbinding en maakte een paar dolle sprongen. Nu was hij dan toch zeker op het goede spoor. Maar was Pitman ook op de hoogte van deze schakel die Barbara met de firma Dortmanns verbond? Misschien kon hij dat te weten komen door een klein staaltje van bluf. Vijf minuten later was hij op weg naar Scotland Yard.

De hoofdinspecteur begroette hem zeer vriendelijk. „En waaraan dank ik het genoegen van uw gezelschap, meneer Lang?"

„Ik zal het u vertellen, hoofdinspecteur. Toen ik onlangs afscheid van u had genomen kwam ineens de gedachte bij me op aan die grote beloning die is uitgeloofd voor de juwelen die in Parijs zijn gestolen."

„En toen?"

„**Toen heb ik het** besluit genomen om te **proberen ze terug** te vinden! Dat kan ik beter **doen dan sappelen aan** het een of andere **routinebaantje dat** toch niet veel zou obrengen. Denk eens aan — dertigduizend pond! Daar kun je tenminste iets mee doen."

David was er zich van bewust dat zijn woorden niet helemaal echt klonken. Hij praatte teveel en deed te nonchalant, maar als de politieman al achterdocht koesterde, liet hij dat in elk geval niet merken.

„En nu, meneer Lang?"

„Nu ben ik nog eens hier gekomen om uw hulp te verzoeken...... Zoudt u een vraag willen beantwoorden?"

Pitman verschoof de toffee waar hij op kauwde naar de andere kant van zijn mond. „Tja meneer, dat hangt van de vraag af."

„Hebt u een onderzoek ingesteld bij de firma die de kluis heeft geïnstalleerd?"

„Dortmanns bedoelt u? Ja, ik herinner me dat we daarover hebben gesproken."

„Ik heb er nog eens over nagedacht en het lijkt me dat een onderzoek in die richting de beste kansen biedt......" Hij wachtte om de ander iets te laten zeggen, maar Pitman zweeg, zodat David wel moest doorgaan: „De man die de juwelen uit de kluis heeft gehaald **moet** de sleutels hebben gehad." Hij zweeg even om het effect van wat nu kwam te vergroten. „Ik heb het idee dat de man die deze kluis heeft geïnstalleerd een stel sleutels voor zichzelf heeft gemaakt — en ze voor zichzelf heeft gebruikt of ze heeft doorgegeven aan een vrindje."

De hoofdinspecteur leunde achterover in zijn stoel. „Dat is een heel interessante theorie, meneer Lang, maar helaas is de man die het karwei heeft gedaan overleden — al enkele jaren terug."

Nu werd het tijd voor de echte gok. „Maar stel eens dat een van zijn familieleden die sleutels te pakken heeft gekregen — een zoon, bijvoorbeeld?"

„Chambers was weduwnaar en had geen kinderen."

„Dus u hebt die zaak uitgepluisd!"

„Natuurlijk."

Ja, maar tot hoever? Lang moest het weten „Had hij dan geen broers?"

Pitman permitteerde zich de luxe van een medelijdende glimlach. Lang moest wel erg om een aanwijzing verlegen zitten als hij zo hardnekkig zocht aan het einde van een dood spoor. Hij nam nog eens een toffee en merkte tot zijn tevredenheid dat het er een was met stukjes noot erin — zijn lievelingssoort. Het stemde hem welwillend.

„U verknoeit uw tijd, meneer Lang, als u in die richting blijft doorzoeken."

Het was hem duidelijk geworden dat de diefstallen waren uitgevoerd door een uitzonderlijk bekwame en ervaren bende dieven en voor de zoveelste maal peinsde hij over Langs rol in de hele affaire. Was de voormalige chef-veiligheidsdienst bezig hem in slaap te sussen?"

Pitman had het probleem op duizend verschillende manieren benaderd en telkens kwam de redenering op hetzelfde punt uit. Voor hij kon uitzoeken **wie** het had gedaan, moest hij weten **hoe** het was gedaan. En telkens was er maar één logische verdachte — Lang. Lang was de enige die alle benodigde sleutels had kunnen bemachtigen, zowel in Londen als in Parijs.

Lang was schuldig — waarom deed hij anders zijn uiterste best om de rechercheurs kwijt te raken die tot taak hadden hem te volgen? Als de ex-hotelemployee werkelijk op zoek was naar de dieven, zou hij niet in Engeland zoeken, maar op het continent, want daar moesten de juwelen zich bevinden. Pitman was bereid er zijn reputatie onder te verwedden dat ze niet naar Engeland waren overgebracht.

Nee, de enig mogelijke oplossing was dat Lang zich had laten impalmen door een stel dieven, al viel het niet gemakkelijk dat idee te aanvaarden, want de jonge man was hem zeker sympathiek. Alles wat hij kon doen was afwachten tot Lang een fout maakte; er was geen alternatief.

Pitman kuchte beleefd. „Ik wil u niet verjagen, meneer Lang, maar u begrijpt wel, ik **heb het druk......"**

„Dan zal ik u niet langer ophouden." David stond op. Hij schudde Pitman de hand en liep naar de deur. „Ik dank u voor uw hulp."

Terwijl David zijn kantoor verliet, staarde Pitman hem peinzend na. Wat had die jongeman ertoe gebracht hem te komen bezoeken? Fronsend boog de hoofdinspecteur zich voorover en drukte een knop in op de huistelefoon.

„Ik heb onmiddelijk een wagen nodig."

Hij werd van Whitehall naar de Birdcage Walk gereden, daar ging de auto naar rechts, dan linksaf om het paleis heen en zo via Constitution Hill naar Hyde Park Corner. Van daar draaide de chauffeur de South Carriage Road op en bracht de wagen enkele minuten later tot stilstand voor het adres dat Pitman hem had opgegeven, in een van de straatjes ten noorden van de Kensington Gardens.

Pitman stapte uit en liep de stoep op naar de hal van een huis dat in de diepte was gebouwd, met een smalle voorgevel. Langzaam beklom hij de trappen en klopte op de vierde verdieping op de deur aan het begin van de overloop. Hij hijgde licht van de inspanning toen maar slaagde er in breed te glimlachen toen de deur werd geopend.

Barbara Mortlake keek wie haar bezoeker was en lachte vriendelijk toen ze hem herkende. „Meneer Pitman! Komt u binnen." Ze keek de overloop langs, waar zich niemand bevond. „Bent u alleen, ditmaal?"

„Ja." Het was niet zeer discreet, wist hij, om haar alleen te bezoeken in haar kleine flat, maar het kon hem niet schelen. Ze was een veroverend meisje. Was hij maar twintig jaar jonger en ongetrouwd......!

„Is er al iets bekend over mijn halssnoer, hoofdinspecteur?"

„Was het maar waar!"

„Mag ik dan vragen wat de reden van uw komst is? U boft dat u me hier nog treft — tien minuten later en ik was weg geweest, voor de hele verdere dag."

„Ik zal u niet lang ophouden", zei hij, en betreurde de woorden onmiddellijk. „Ik wilde u maar één ding vragen...... Toen u in het Brentlowhotel het register tekende, was David Lang toen in de buurt?"

Ze bewoog zich nerveus toen hij Langs naam uitsprak en hij zag haar heel even rood worden — „Dat — dat kan ik me niet herinneren", zei ze na een lange stilte.

„Denkt u nog eens goed na."

Barbara schudde haar hoofd. „Het helpt niet. Ik weet echt niet meer of hij erbij was of niet. Is het erg?"

„Het zou belangrijk kunnen zijn."



● Gala-receptie op het Fortplein.



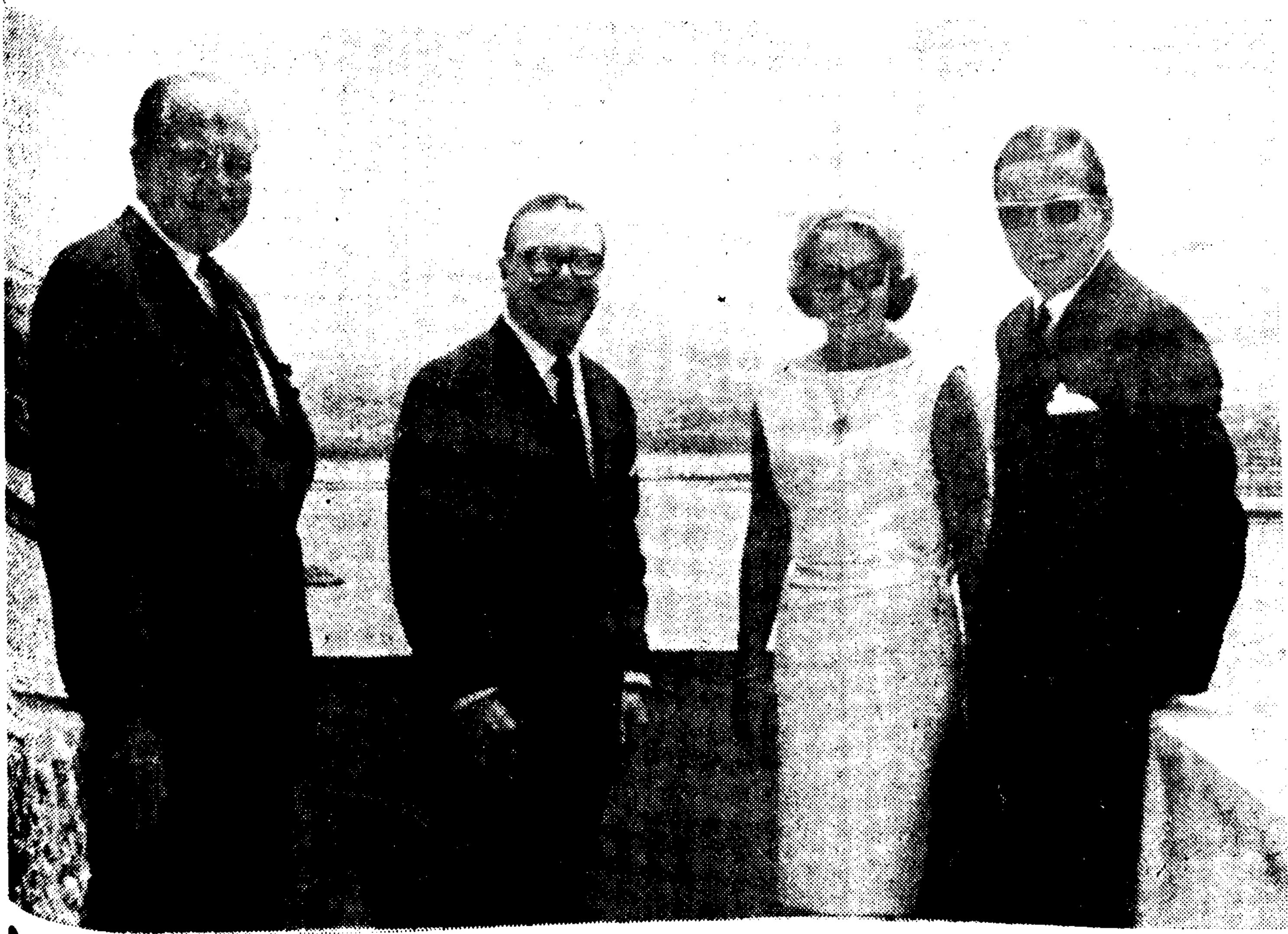
● Prinses Beatrix en prins Claus genoten kennelijk van het optreden van Elba Contreras.



● Prins Claus had veel bewondering voor de door de leerlingen van de Jeanne d'Arc huishoudschool ontworpen jurken.



● De regering bood gistermiddag het prinselijk paar een lunch aan in het restaurant Fort Nassau. Foto: het verlaten van het restaurant na de lunch.



● Op het terras van het restaurant Fort Nassau genoten prinses Beatrix en prins Claus van het uitzicht. Foto v.r.n.l.: prins Claus, prinses Beatrix, premier dr E. Jonckheer en gezaghebber M.P. Gorsira.



● Ir P.C. de Man, hoofd van de dienst openbare werken, gaf vanmorgen prinses Beatrix en prins Claus uitleg over de welvaartsprojecten op Curaçao. Foto het prinselijk paar met ir De Man op de berg Arrarat.



● Glenda Martha bood in Casa Manita een zelf gemaakt borduurwerk aan. Prinses Beatrix toonde zich zeer verrukt. Foto: v.l.n.r. Glenda Martha, prinses Beatrix en mr A.H. Roose.

(Vervolg van pag. 1)

acht leerlingen nog een dansje op de speelplaats. Zowel prinses Beatrix als prins Claus dankten zuster Félicité en de directrice mej. T. K J. Kraan voor de rondleiding en de uitleg.

Ouden van dagen

Voor de ouden van dagen in het Koningin Wilhelmina tehuis was het een feestdag. Hier werden de hoge gasten rondgeleid door de heer C. N. Winkel en de directrice zuster Olivier. De 82-jarige Maria Evertsz mocht een grote bos anjers aanbieden. De grote taart van toko Zuikertuintje versierde hier de ontvangstzaal.

Bij de UTS aan de Rigelweg stonden bijzonder veel toeschouwers. De heer A. Schraven, waarnemend directeur van de UTS, leidde de bezoekers rond in alle afdelingen. De leerling Oscar Maduro bood prins Claus een vernuftig geconstrueerde sate-rooster aan.

Het tijdschema was ruimschoots overschreden toen prinses Beatrix en prins Claus weer bij het gouvernementshuis arriveerden. Vanmiddag bood de Kamer van Koophandel en Nijverheid en de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao de hoge gasten een lunch aan in het hotel Curaçao Intercontinental.

Handel

De heer L. Capriles sprak een rede uit, waarin hij uitvoerig inging op de geschiedenis van de handel en de industrie in de Nederlandse Antillen, de huidige economie, de moeilijkheden (van de beroepsbevolking is 23 procent werkeloos) welke momenteel ondervonden worden, de samenwerking tussen het bedrijfsleven en de handel enerzijds en de overheid anderzijds. Om tot een oplossing van de problemen te komen is hulp van buitenaf vaak nodig, aldus de heer Capriles, die dit ondermeer zei in verband met de werkloosheid. Tevens liet hij zijn gedachten gaan over de vrije zone, welke vooral in Panamá een enorm succes is gebleken. De heer Capriles betuigde namens de handel zijn erkentelijkheid voor de steun, welke Nederland heeft gegeven en deed een beroep op de landelijke en eilandelijke overheid tot samenwerking. De rede van de heer Capriles bood een verhelderend beeld van de economische en de sociale situatie in de Nederlandse Antillen maar vooral op Curaçao.

Venezolaanse baseball club naar Curacao

WILLEMSTAD — Dit weekeinde brengt de Venezolaanse baseballploeg Universidad Central de Caracas een bezoek aan Curacao. Het team speelt vrijdagavond tegen de Curacaose selectie, zaterdagavond tegen Santa Rosa Indians en zondagmorgen zullen de Venezolanen de strijd aanbinden tegen Firestone.

Viering 29-jarig bestaan Sociedad Bolivariana

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van de 29e oprichtingsdag van de Sociedad Bolivariana de Curaçao op 24 juli zullen de volgende evenementen plaats vinden: Om vijf uur 's middags installeert de Venezolaanse consul-generaal de heer F. Leidenz E. het nieuwe bestuur voor de periode 1966/1967. Bij het standbeeld van de Bevrijder op het Bolivarplein zullen bloemen worden gelegd, waarbij het woord wordt gevoerd door de president van Sociedad Bolivariana, de heer R. A. C. Henriquez.

Tenslotte zullen op deze dag de prijzen voor Spaanse taal en letterkunde worden uitgereikt aan de best geslaagden in dit vak van de drie middelbare scholen, namelijk van het Peter Stuyvesant-, het Radulphus- en het Maria Immaculata-college. Deze uitreiking zal worden opgeluisterd met muziek onder leiding van de heer Edgar Palm.

Chinese zaakgelastigde uit Nederland vertrokken

SCHIPHOL (ANP) — Om 1 uur vanmiddag is de Chinese zaakgelastigde Li-En-Chiu met zijn echtgenote van Schiphol naar Peking vertrokken. Hij stapte in het Tupolev lijnvliegtuig van de Russische maatschappij Aeroflot, dat hem regelrecht naar Moskou bracht. Daar moet hij in een ander lijntoestel overstappen om over Siberia naar Peking terug te vliegen.

Omstreeks half een arriveerde de zaakgelastigde met zijn auto's (met CD-nummers) op de luchthaven. De beide wagens werden gevolgd door een auto van de rijkspolitie.

Buiten de ontvangstkamer van de ica-hal stond een legertje journalisten, persfotografen en camera-operateurs. Dit kreeg van de aanwezige autoriteiten gelegenheid de vertrekkende diplomaat enkele vragen te stellen. Voor hij de ontvangstkamer binnenging daarbij werd hij enkele seconden volkomen ingesloten, doch ietwat nerveus baande hij zich moeizaam een weg door de dichte haag van journalisten, in het Engels zeggende: „Ik weet niet wat u zegt, ik spreek geen Engels".

In de ontvangstkamer, waar de bebrilde diplomaat van zijn overige personeel afscheid nam, was namens het Nederlandse ministerie van buitenlandse zaken aanwezig de souschef directie kabinet en protocol, mr D. J. M. van Thiel Coovels. Voorts hielden kapitein E. E. Gerritsen, commandant van het korps rijkspolitie, dienst luchtvaart, en adjudant L. Bosch van de koninklijke marechaussee op Schiphol een oogje in het zeil.

Dat de Nederlandse justitie de zaak van de overleden Chinese ingenieur niet onderzocht [illegible] is gisteravond ook gebleken uit de belangstelling van de rijkspolitie voor het KLM-toestel dat naar Karachi vertrok. Daarop had een viertal Chinezen passage geboekt, dat zich thans volgens de politie vermoedelijk schuil houdt in de Chinese legatie. Naar bekend bevinden zij zich daar op voor Nederland exterritoriaal terrein en kon de politie dus geen contact met hen krijgen.

Het viertal, dat geen deel uitmaakt van het legatie-personeel en dus geen diplomatieke onschendbaarheid bezit, kwam echter niet opdragen. Het toestel vertrok zonder hen. Het betreft hier vermoedelijk Chinezen, die evenals de omgekomen ingenieur deel hebben genomen aan een congres.

Over het lijk van de ingenieur was op Schiphol niets bekend. Indien de Chinezen dit willen vervoeren of zelfs naar het buitenland zouden willen brengen, dan zullen zij — aldus ingewijden op Schiphol — op onoverkomelijke moeilijkheden stuiten.

Chinezen ontvoeren gewonde landgenoot

(Vervolg van pag. 1)

een soort verbrandingsketel papieren werden verbrand.

De acht deskundigen op het gebied van de lastechniek zijn thans vermoedelijk ondergebracht in het pand Adriaan Goedkooplaan 7-9.

De politie verklaarde nog, dat de assistente van de röntgenafdeling van het Rode Kruisziekenhuis twee keer de behandelkamer is uitgeweest. De eerste keer zag zij, dat de gewonde op de brancard werd gelegd. Daarna was zij even weg om de foto's uit het fixeerbad te halen. Toen zij hiervan terugkeerde was de kamer leeg en stond de brancard met de gewonde Chinees reeds in de lift.

Over de weigering om het pand van de Chinese vertegenwoordiging aan de Prins Mauritslaan binnen te gaan, rapporteerde de politie, dat ook de GG en GD de toegang werd verboden. Het gillen en kermen van de gewonde hield aan en uiteindelijk mochten de mensen van de GG en GD en een politieman naar binnen. De politie had de indruk dat de overige Chinezen in het gebouw een zwijgplicht was opgelegd.

De politie heeft, nadat de ziekenauto naar het Rode Kruisziekenhuis was vertrokken, de recherche ingelicht. Twee rechercheurs zijn daarop naar het ziekenhuis gegaan. Zij vernamen daar van de dokter dat het een ernstige patiënt was. De dokter [illegible] De Chinezen [illegible] dat de levensgevaarlijke gewonde landgenoot niet in het Rode Kruis-ziekenhuis kwam te liggen. Ofschoon juist op hun verzoek de patiënt door de GG en GD daar naar toe was gebracht, wat de dokter noch de rechercheurs wisten.

Terwijl de rechercheurs nog stonden te praten, bereikte hen het bericht, dat de gewonde via de hoofdingang door landgenoten was ontvoerd.

Zaterdagnacht werd de Chinese zaakgelastigde in Nederland, Li en Chiu, op het ministerie van buitenlandse zaken ontboden. Maandagmiddag moest hij er opnieuw verschijnen. Bij deze laatste gelegenheid deelde hij mee, dat Hsu Tzu Ts'ai reeds zondagmiddag op zijn kantoor was overleden.

ARRESTATIES IN SYRIË

BEIROET (DPA) — Talrijke politieke tegenstanders van de Syrische regering zijn in de afgelopen dagen gearresteerd, zo melden Libanese bladen. Onder de arrestanten zouden zich vooral rechtsgeoriënteerde leden van de verboden volkspartij bevinden. Volgens sommige kranten zijn ongeveer 150 mensen, onder wie de voormalige premier Sadri Assali, in hechtenis genomen.

Labourlid protesteert tegen benoeming Duitser als bevelhebber NAVO

LONDEN (RTR) — Een lid van de linkervleugel van Labour, mevrouw Renee Short, heeft maandag in het Britse parlement geprotesteerd tegen de benoeming van de Duitse generaal Johann Adolf Graf von Kielmansegg tot bevelhebber voor de NAVO over Centraal-Europa. Zij zei dat Kielmansegg een nazi geweest is, en de bewijzen daarvoor heeft. Vindt de regering het niet „misselijk" dat zoveel hoge NAVO-functies door oud-nazi-officieren worden bezet? „Het is afschuwelijk dat Britse soldaten onder gezag van deze mannen staan", zei ze.

Amerikaanse verliezen in Vietnam

SAIGON (RTR/AFP) — Twee pelotons Amerikaanse mariniers hebben maandag zware verliezen geleden, toen zij op enkele kilometers ten zuiden van de grens tussen Zuid- en Noord-Vietnam door Noordvietnamese troepen werden aangevallen.

De pelotons, tezamen ongeveer tachtig man sterk, kregen steun van Amerikaanse vliegtuigen die tot op 20 meter van de mariniers napalmbommen gooiden. De twee pelotons vormden de achterhoede van enige bataljons Amerikaanse mariniers die tezamen met Zuidvietnamese strijdkrachten in de noordelijke provincie Quang Tri op zoek zijn naar twee Noordvietnamese regimenten, die kort geleden voor het merendeel via Laos Zuidvietnam zouden zijn binnengekomen.

De Noordvietnamezen die in khaki uniformen zijn gekleed, gebruiken mortieren en lichte wapens. De bevelen worden met behulp van hoorn en fluitsignalen gegeven.

Over het geheel genomen zouden de Amerikaanse verliezen bij deze zuiveringsoperatie, die de codenaam „Hastings" heeft gekregen, licht zijn.

Routes woensdag en donderdag

WILLEMSTAD. — De prinselijke stoet zal morgen, woensdag, na het bezoek aan Shell Curaçao n.v. — waar men per boot heengaat — om vijf voor twee de volgende route kiezen: Paviljoen Rust en Burgh - Regentesselaan - Margrietlaan - Rijkseenheidboulevard - (14 uur) Curacaose Dokmaatschappij n.v. (14.30) Rijkseenheidboulevard - Schottegatweg noord - Gosieweg - Andres Belloweg - Snipweg - Schout bij Nacht Doormanweg - Cas Corawcg - Van Engelenweg - Santa Rosaweg - weg naar Montanja - (15.30) Mijnmaatschappij Curaçao n.v. - (16.05 weg naar Fuik - weg naar Montanja - Caracasbaaiweg - Salinja - Berg Altena - De Ruyterkade - Handelskade - Gouvernementsplein - Fort Amsterdam (16.25 uur).

Donderdagochtend wordt naar het vliegveld van 8.10 uur tot 8.30 uur de volgende route gevolgd: Fort Amsterdam - Plaza Piar - Pietermaaiweg - Theaterstraat - De Ruyterkade - Berg Altena - Fokkerweg - Rijkseenheidboulevard - Schottegatweg noord - W. Churchillweg - F. D. Rooseveltweg - luchthaven.

Oranjebal in de Gezelligheid

WILLEMSTAD — In club de Gezelligheid wordt morgenavond ter gelegenheid van het bezoek van prinses Beatrix en prins Claus het traditionele Oranjebal gegeven. Uit betrouwbare bron heeft het bestuur vernomen, dat het niet is uitgesloten, dat het prinselijk paar een bezoek aan de club zal afleggen. Radio Hoyer zal dit Oranjebal uitzenden.

SELECTIE ATLETIEKPLOEG

WILLEMSTAD. — Zaterdag hield de Nederlands Antilliaanse Atletiek Unie in het Rifstadion selectiewedstrijden teneinde een ploeg samen te stellen om aan wedstrijden in Suriname in het kader van het programma van de Stichting Koninkrijks Sportliga deel te nemen. Zaterdag a.s. zal er weer een selectie gehouden worden waaraan ook Arubaanse atleten zullen deelnemen.

De uitslagen van de zaterdag gehouden wedstrijden zijn als volgt:

100 meter hardlopen: 1. Stanley Mercelina 11.5 sec. (Sparta); 2. Ramires Servanie 11.8 sec. (Sparta); 3. Sidney Meulens 11.8 sec. (Olympic).

200 meter hardlopen: 1. Sidney Meulens 25.0 sec. (Olympic); 2. Stanley Mercelina 25.1 sec. (Sparta); 3. Ludwig Colastica 25.2 sec. (Spartacus).

400 meter hardlopen: 1. Erwin Calmes 57.8 sec. (Olympic); 2. Roald Vos 59.1 sec. (Olympic); 3. Arthur Carolus 59.1 sec. (UTS).

800 meter hardlopen: 1. Lesley Martina 2.19.4 min. (Spartacus); 2. Ramires Servanie 2.25.1 min. (Sparta); 3. R. Granville 2.28.0 min. (Olympic).

Hoogspringen: 1. Urnie Wiels 1.62 m. (Olympic); 2. Lesley Tel 1.62 m (Spartacus).

Verspringen: 1. Lesley Tel 6.02 m. (Olympic); 2. Robert Thomasa 5.89 m. (Olympic); 3. Siegfried Loat 5.49 m. (Olympic).

Kogelstoten: 1. Medardo Isenia 12.37 m. (Atl. Montagne); 2. Franklin Wanga 12.31 m (Olympic); 3. Wotty Pourier 11.69 m. (Olympic).

SAMBUMBU

XCI

Zwart en blank

VERREWEG het grootste deel van de Curaçaose bevolking stamt af van de negerslaven, destijds ingevoerd uit Afrika. Dit is historie en mag ook in geschiedkundige verhandelingen worden gezegd, maar in het leven van iedere dag is zowel het woord neger, als afrikaanse afstamming, als slavernij en al wat daarmee samenhangt taboe. Het herinnert aan te veel vernedering, onrecht, dwangarbeid, mishandeling, slaag en armoede.

Alleen in de mond van niet-zwarten, die zich om hun huidskleur superieur voelen, kun je het woord neger horen. En ook als twee ruzie hebben, en de een is een tikkeltje donkerder dan de ander. Lang na de emancipatie echter was het zelfs in officiële stukken gewoon van neger te spreken. Zo in 1867 „De neger Felix P.. is weggezonden" schrijft de procureur. En in 1866 „Bezuiden de Savaan van den vrijen neger Martien". Maar ook nog in 1899 spreekt de rechter van „Negerhuizen". Tegen een knecht of meid, die iets niet goed had gedaan, zei men: „Bai Afrika", ga terug naar Afrika.

In een zwaarmoedige bui kan men een zwarte zelf nog wel eens horen spreken over neger en Afrika, als hij zich tekort gedaan voelt. „Ami macacu di Bandabao cu ta gusta cos afrikano", ik aap van Bandabao die van afrikaanse dingen houdt. Of: „Nos neger pretu no ta sirbi", wij zwarte negers deugen toch niet. In die stemming gebruikt men ook het spreekwoord: Een neger wassen kost geen geld. Of dat andere: Als iemand blank is, is hij aardig, als hij zwart is is hij een smerige vent.

Blank stond oudtijds gelijk met heer, shon, vrije man, eigenaar. Zelfs tot nu toe spreekt men over „tera di blancu" als particulier eigendom: „grond van de blanke". Dit stuk grond was van de blanken en is nu van het gouvernement; en dat dus terwijl zeer veel zwarten eigenaar zijn van gronden, huizen en vee.

Aardrijkskunde

Klein Bloemhof is een plaats ten n. van Mahaai, ten o. van Rooi Catootje. Heet ook Seferijn.

Klein Curaçao is een eilandje met vuurtoren, ten o. van Curaçao. In de volksmond: Klein Corsou. Heet ook Nicóla.

Klein Davelaar is een plaats ten o. van het Schottegat, ten o. van Zeelandia. In de volksmond: Dafla Chikí. Heet ook Rust en Vrede, Wasch Thuyn.

Kleine Berg is een knoek aan de weg naar Bandabao, ten n.w. van de Grote Berg.

Klein Jan is een plaats in het z. van Klein Sint Michiel.

Klein Kwartier is een streek ten o. van het Schottegat, ten n. van Korporaal. In de volksmond: Kwati Chikí.

Klein Piscadera is een knoek ten o. van Blauw. Heet ook Weltevreden (1826), San Rafaël.

Klein Santa Martha is een knoek ten n.o. van San Nicolas.

Klein Santa Rosa is een plaats ten o. van Njanja, ten w. van Groot Sint Joris.

Klein Sint Jan is een plaats in het z.o. van Groot Santa Martha. In de volksmond: San Wan Chikí.

Klein Sint Joris is een knoek ten z. van de Sint Joris Baai. In de volksmond: Chenchó Chikí. Thans één geheel met Oranjeberg en Fuik.

Klein Sint Michiel is een knoek ten w. van Jan Doret. In de volksmond: Samí Chikí.

Klein Tuintje is een plaats ten o. van Santa Rosa. In de volksmond: Kluintuinchi.

Klein Zuurzak is een plaats ten n.o. van Zuurzak, ten z. van Scherpenheuvel. In de volksmond: Sorsaca Chikí.

Kloof is het dal ten o. van Fontein, waar de weg naar Bandabao doorheen loopt.

Kloof (2) is een plaats in Klein Santa Martha.

Knip is de nederlandse naam voor **Kenepa.**

Kodóco is een plaats ten o. van Flip, ten n. van Matansia.

Kokóshi is een plaats ten o. van **Santa Rosa**, in Kirindongo. Ook geschreven: Kokochie (1844), Kokootje. Heet ook Rust en Dorp (1868).

Kolonchi is een plaats aan de **weg naar Santa Rosa, ten o. van Vergenoegen, ten w. van Labadera.**

Visserij

In april 1964 kwamen er weer **eens** walvissen voorbij, bajena's: ze naderden tot dichtbij de kust van Piscadera.

„Tussen Curaçao en Klein Curaçao hebben we eens zeekoeien ontmoet, baca di awa. Afschuwelijke dieren met een grote bek, die helemaal rood is van binnen. Ze waren met velen, en maakten de zee zo woelig, dat we eerst dachten aan een zuidwest storm". Zo verhaalt Shon Ben van Piscadera.

Romelia is 73 jaar en helpt haar zoon.... bij het timmeren van vissersboten, waarnaar nogal vraag bestaat. Ze weet er alles van. Zo'n kleintje kost 200 gulden, een van drie meter 300 tot 400 gulden. Arbeidsduur is zes weken of twee maanden. De kniestukken (kinichi) haalt de zoon uit kalbasbomen, die dikwijls ver in de wildernis staan.

Volgens gewoonterecht mogen de armen alle vissen meenemen, die met hun kieuwen in de mazen van een treknet zijn blijven steken. Het behoeft niet te worden gevraagd. Deze vissen noemt men: horcánan, opgehangenen.

PAUL BRENNEKER

Zweden werkt via achterdeur aan opstanding zwart Afrika

STOCKHOLM (UPI) — Zweden werkt op een door geen ander land geëvenaarde schaal aan de opleiding van jonge Afrikaanse vluchtelingen uit de door blanken bestuurde landen van zuidelijk Afrika. Doel van deze activiteit is het scheppen van een reservoir van kundige bestuursambtenaren, die gereed zijn om hun taak te vervullen als deze blanke regiems in Zuid-Afrika, Rhodesië, Angola en Mozambique ten val worden gebracht. „Wij houden ons niet bezig met wapenleveranties of andere activiteiten om deze omverwerping te bevorderen", zo verklaart Thor Palmlund, 35, directeur van het opleidingsprogramma, „maar wij kijken vooruit, naar de dag dat deze blanke regeringen niet meer zullen bestaan".

Afrikanen opgeleid tot bekwame ambtenaren

Het Zweedse programma bestaat pas vier jaar, maar kost nu reeds jaarlijks 400.000 dollar en volgens Palmlund breidt het zich snel uit, zodat meer geld nodig is. Toch onderhoudt Zweden normale diplomatieke betrekkingen met Portugal en Zuid-Afrika, en tot dusver heeft geen van beide regeringen geprotesteerd tegen het Zweedse programma, dat weliswaar niet van openlijke vijandigheid getuigt, maar toch zeker niet in Lissabon of Pretoria zal worden toegejuicht.

Het Zweedse werk is niet uniek in Denemarken en Noorwegen wordt aan gelijke projecten op kleiner schaal gewerkt en de Verenigde Staten steunen de opleiding van jonge Afrikaanse vluchtelingen via het Afrikaanse-Amerikaanse instituut. In tegenstelling tot de Verenigde Staten echter, heeft Zweden steeds consequent geweigerd op twee paarden te wedden door wapens aan Portugal of Zuid-Afrika te leveren.

Volgens Ernst Michanek, directeur-generaal van de Zweedse autoriteit voor internationale ontwikkeling (SIDA), het regeringsorgaan dat alle hulp aan het buitenland coördineert, heeft het onderwijsprogramma twee motiveringen: gevoelens van morele plicht, internationale solidariteit, sociale gelijkheid en menselijke waardigheid, welke zijn terug te vinden in het binnenlandse sociale beleid van Zweden, en een streven om een herhaling te voorkomen van de administratieve chaos waarin Kongo geworpen werd, toen de Belgen in 1960 het land verlieten. In dit verband is het veelbetekenend dat SIDA haar onderwijsprogramma startte in 1962, toen de Kongolese crisis haar hoogtepunt bereikte.

Palmlund, die behalve leider van het onderwijsprogramma ook secretaris van SIDA is, verklaart dat zijn bureau angstvallig vermijdt actief de revolutionaire doeleinden van Afrikaanse nationalistische organisaties te bevorderen.

Toch is SIDA door haar werkzaamheden wel gedwongen nauw samen te werken met verscheidene nationalistische organisaties. Zo schenkt het bureau jaarlijks 40.000 dollar aan het Mozambique instituut in Tanzania, dat vluchtelingen uit Mozambique opleidt. Het instituut wordt geleid door Janet Mondlane, de Amerikaanse vrouw van de in ballingschap levende nationalistenleider van Mozambique, Eduardo Mondlane.

Ook wordt jaarlijks 40.000 dollar geschonken aan de internationale vluchtelingenraad van Zambia (IRCOZ), een regeringsorganisatie die vijanden van het blanke regiem helpt uit Rhodesië, Zuid-Afrika, Zuidwest-Afrika, Angola en Mozambique te vluchten.

„Zambia is de meest zuidelijk gelegen vrije Afrikaanse staat" aldus Palmlund, „misschien is IRCOZ technisch beschouwd geen educationele organisatie, maar wij zijn van mening dat zonder haar werk en onze hulp vele gevluchte studenten nooit naar school zouden kunnen gaan". De Zweedse regeringsfondsen vormen de belangrijkste steun voor IRCOZ en het Mozambique instituut.

Het SIDA-program is tweezijdig. Aan Afrikaanse studenten worden beurzen verstrekt voor studie in Europa, maar in Afrika zelf gaat het geld naar universiteiten en middelbare scholen, die dan zelf de beurzen toekennen.

Weer andere Zweedse financiele hulp — het juiste bedrag wordt geheim gehouden — gaat naar de Verenigde Naties voor uitreiking van studiebeurzen in Afrika, en naar de Britse protectoraten Swaziland, Beetsjoeanaland en Basoetoland, om de afhankelijkheid van de Zuidafrikaanse economie van deze gebieden te verminderen. Voor dit laatste project staat een hulpprogramma van 2,8 miljoen dollar op stapel.

De Zweedse vluchtelingenhulp blijft niet beperkt tot vluchtelingen uit Afrikaanse landen onder blank bestuur. Zo is voor dit jaar 20.000 dollar uitgetrokken voor hulpverlening aan vluchtelingen uit Soedan en Rwanda.

SIDA-directeur Michanek noemt het hulpprogramma slechts één voorbeeld van Zweedse activiteit op een terrein dat rijkere naties niet durven te betreden.

„Lange tijd is Zweden het enige land geweest dat bereid was officiele programma's voor geboorteregeling uit te voeren", zo verklaart hij. Ook heeft het als enige staat vrijwillig bijdragen geschonken aan IDA, de afdeling voor internationale ontwikkelingshulp van de Wereldbank. „Ons programma was oorspronkelijk ingegeven door verzet tegen de Zuidafrikaanse apartheidspolitiek", aldus Palmlund, „maar het is een zuiver menslievend programma. Ons parlement heeft dit geld beschikbaar gesteld omdat het voor een goed, humaan doel is". „De vluchtelingen hebben onze hulp nodig, omdat zij misschien eens hun eigen land zullen besturen. Beschouw het als een technisch hulpprogramma op lange termijn", zo zegt hij.

● De onlangs gehouden zitting van het voorlopig raadgevend volkscongres van Indonesië heeft de staat 5,5 miljoen nieuwe roepia's (ongeveer 200.000 gulden) gekost. De zitting heeft zestien dagen geduurd. De regering had acht miljoen roepia's uitgetrokken.



● *Dezer dagen heeft de heer A.J. Bruggeman Jr., een van de tweede kamerleden van de P.S.P.-fractie een individuele demonstratie gehouden voor het gebouw van het Amerikaanse-consulaat in Amsterdam. De demonstratie was gericht tegen het Amerikaanse beleid in Viet-Nam.*

Geen vergeving mogelijk voor AUSCHWITZ

AUSCHWITZ is geen boze droom. Nauwelijks een generatie terug werkte er in het hart van Europa een industrie, die ertoe bestemd was hele volken te vernietigen. De plannen van de nazi's voorzagen in de uitroeiing van tenminste dertig miljoen menselijke wezens. Allereerst van elf miljoen joden — de beginfaze van dat programma".

Aldus de aanhef van het boek „Auschwitz", geschreven door Léon Poliakow en door Nederlands Boekhuis te Tilburg uitgegeven in zijn serie Tijdsignalen. De vertaling die P. G. Rijser heeft geleverd, is goed; zij geeft de indruk dat de toon van de echte tekst is aangehouden — de toon van een historisch verslag, zonder extreme bewogenheid, maar ook zonder een te nuchtere zakelijkheid, die in het onderhavige geval bijna een cynisch karakter zou krijgen. Het is doodeenvoudig een onmogelijkheid om in totale nuchterheid over de weloverwogen doelbewuste moord op miljoenen mensen te spreken.

De laatste tijd gaan er steeds meer stemmen op, die een „vergevensgezind vergeten" ten aanzien van de Duitse massale schennis der menselijkheid in de achter ons liggende oorlogsjaren bepleiten. Dat is in tweeërlei opzicht onjuist. De door het nazisme gepleegde misdaden behoren tot de categorie wandaden waarvoor geen vergeving kan bestaan. Hierbij wil ik zelfs de afschuwelijkheid en de wreedheid waarmee de misdaden zijn gepleegd buiten beschouwing laten, het gaat namelijk om de mentaliteit waarmee de misdaden zijn gepleegd: en dat is een mentaliteit geweest, die tegen het menselijk bestaan als zodanig was gericht. Het was een mentaliteit van verliederlijkte superioriteitswaan; zowel die waan als de verliederlijking zijn dodelijke infecties die het menselijke steeds bedreigen en daarom is vergevensgezindheid ertegenover ondenkbaar.

Niet vergeten

De kwestie van het vergeten hangt hier nauw mee samen. Het gaat er niet om of we Duitsers, van een bepaalde leeftijd af, van hun (collectieve) verantwoordelijkheid voor de gepleegde nazi-misdaden moeten ontheffen. Het gaat helemaal niet om „de Duitsers", het gaat doodgewoon om Auschwitz zelf, als symbool van de „geïndustrialiseerde" mensenmoord. De — veel spontaner — moord op een aantal kinderen in Bethlehem wordt tweeduizend jaar later nog steeds herdacht; de Saksers die door Karel de Grote uit christelijke superioriteitswaan werden uitgeroeid zijn nog steeds niet vergeten, net zo min als de katholieke en protestantse slachtoffers uit de woeligste jaren van de reformatie. En nu zou de miljoenenmoord die door het Duitse nazisme is gepleegd na nauwelijks vijfentwintig jaar wèl moeten worden vergeten, en nog wel vergevensgezind vergeten! Ieder motief dat ervoor kan worden aangevoerd is in zich ondeugdelijk, omdat niet-vergeten hoort tot de bescherming van de zedelijke vrijheid in onze samenleving.

Elk jaar opnieuw wordt de dodenherdenking gehouden: men kan dat niet beter doen dan door zich te verdiepen in geschriften over wat er met levenden is gebeurd. Het geschrift van Poliakow is vooral van waarde omdat het, door zijn beperking op Auschwitz, het schrijnende en tegelijkertijd mensonterende van de door het nazisme opgezette verdelingsindustrie zeer scherp markeert.

In vele — zoal niet de meeste — geschriften over de Duitse misdaad van het jaar 1935 af tot de definitieve vernietiging van het Derde Rijk in mei '45, zijn de beschrijvingen anekdotisch. De aberraties van enkelingen zijn zo schrikwekkend en walgelijk geweest, dat de meeste beschrijvers van de nazi-misdadigheid, in spontaan leed of hartstochtelijke verontwaardiging tot het meedelen van incidentele gruwelen overgaan: het uit elkaar scheuren van kinderen door SS'ers, het levend verbranden van baby's, de langzame wurging (met pianosnaren) van speciale slachtoffers enz. Dergelijke verhalen ontbreken in het boek van Poliakow niet: natuurlijk niet, want waar de nazi's in de door hen ingerichte kampen gevolgd worden, komt een beschrijver onvermijdelijk voor anekdotische gruwelen te staan. Maar Poliakow plaatst het helemaal binnen een koel bestudeerd historisch kader. Daardoor worden de incidenten méér dan alleen maar onbegrijpelijke afwijkingen van verziekte geesten. Zij krijgen een karakter van onafwendbaarheid door het diepe bederf waaruit ze in laatste instantie zijn voortgekomen.

Zo is het een zeer belangrijk aspect van Poliakows boek, dat de auteur een einde wil maken aan de vaak naar voren gebrachte motivering, dat de oorzaken van het nazibederf gezocht moeten worden in de situatie waarin Duitsland na de eerste wereldoorlog was gedrongen. Poliakow sluit zich aan bij wat door de Franse procureur-generaal bij het internationale tribunaal in Neurenberg, François de Menthon, is gezegd:

„Men moet zich realiseren dat het nationaal-socialisme diepliggende oorzaken in het verleden heeft. De mystiek van de gemeenschap van het ras is ontstaan als gevolg van een geestelijke en morele crisis die Duitsland in de negentiende eeuw doormaakte, toen het land in zijn opbouw op sociaal-economisch gebied door een bijzonder snelle industrialisatie vernieuwd werd . . . Terwijl (in Duitsland) het geestelijk leven in verval raakte, maakte zich een verscheurende onzekerheid van de mensen meester . . . Innerlijk ontwricht door het vergeefse zoeken naar nieuwe waarden (kwam de Duitse mens) voor een gapende leegte te staan . . . Natuur- en geesteswetenschappen leiden tot een absoluut relativisme en een diepgaande scepsis tegenover de absolute geldigheid van waarden waarop sinds eeuwen de westerse humanitaire levensvisie gebaseerd is. Er verbreidt zich een vulgair darwinisme, dat de mensen doet ontsporen en hen tot een dwaalleer verleidt. De Duitsers beschouwen de menselijke gemeenschappen en rassen zuiver en alleen nog als in zichzelf gesloten kernen, die eeuwig met elkaar in botsing komen . . ."

Weer waarschuwingen

Poliakow breidt deze visie op het Deutschtum (dat ongetwijfeld ook de haat heeft opgewekt van veel Duitsers, die in de jaren voor '33 en in de tijd tussen '33 en '39 met wanhoop moeten hebben aanschouwd, verder uit. Tegen de achtergrond van dat Deutschtum krijgen de door Poliakow verhaalde feiten een scherper reliëf. Die feiten manen ons tegenover dat Deutschtum steeds waakzaam te blijven, om zijn aard nooit „te vergeven en te vergeten" — het is niet aleeen een plicht van dodenherdenking maar ook van bescherming van het levende. Er zijn opnieuw veel Duitsers die waarschuwen tegen een herontwaken van het Deutschtum; het is te hopen dat zij deze keer niet vergeefs waarschuwen.

D. OUWENDIJK

ADJIE WIL NIET NAAR LONDEN

DJAKARTA (ANP) — De commandant van de in Bandoeng gelegerde Siliwangi-divisie, generaal-majoor Ibrahim Adjie, heeft in een radiorede herhaald, dat hij een benoeming tot ambassadeur in Londen niet ambieert. Naar van betrouwbare zijde te Djakarta verluidt zou de Indonesische regering echter de Britse regering al om goedkeuring van de benoeming hebben gevraagd. Men verwacht dat de houding van de generaal tot een pijnlijke situatie tussen de twee regeringen zal leiden.

Gemeentebestuur in staking

ALTENKIRCHEN (DPA) — De burgemeester en de gemeenteraad van het 650 inwoners tellende dorp Derschen in de Westduitse deelstaat Rijn-Palts zouden vandaag in staking gaan. Zij willen daarmee protesteren tegen het besluit van de regionale overheid in Altenkirchen om een tot dusver voor openbaar verkeer gesloten weg open te stellen voor de militairen van een nabij gelegen oefenkamp van de Bundeswehr. De vroede vaderen vinden het onrechtvaardig, dat aan militairen wordt toegestaan wat de dorpelingen verboden is. Het is de bedoeling dat de staking voortduurt, totdat de overheid in Altenkirchen van haar beslissing terugkomt.



● In een der werkplaatsen van de John F. Kennedyschool begon gistermorgen onder leiding van de heren G. Scott en de heer Lavoie de opleiding voor de zogenaamde „drywall construction", die bij de bouw van het Aruba Sheratonhotel zal worden toegepast.

Opleiding voor nieuw soort muurconstructie gestart

ORANJESTAD — Drieentwintig jongens, die met goed gevolg aan de lagere technische scholen van Oranjestad of San Nicolas afstudeerden, zijn gisteren in een der werkplaatsen van de John F. Kennedyschool te Oranjestad begonnen aan de speciale opleiding voor „drywall construction". Gezien er voor dit soort werk, dat de firma Petrona en Croes gaat toepassen bij de afscheidingen der kamers van het Aruba Sheraton hotel, geen vaklieden op de Antillen aanwezig zijn, heeft de firma besloten een „drywall" opleiding in te stellen.

De afscheidingen van de kamers van het Aruba Sheratonhotel zullen van het type „drywall" construction zijn. Deze wanden bestaan uit een metalen raamwerk aan beide zijden bekleed met gipsplaten. Zij zullen worden geschilderd en in verband hiermede moeten de platen zeer zorgvuldig in elkaar worden gezet. Wel vijfhonderdduizend kilo materiaal zal hiervoor worden verwerkt.

Alle afgestudeerden leerlingen van de timmerafdeling van de LTS in Oranjestad en San Nicolas worden in de gelegenheid gesteld hiervoor een speciale opleiding te ontvangen. Een grote hoeveelheid materiaal en hulpmiddelen werd naar de school overgebracht, waar de cursisten onder leiding van de heer Lavoie, een expert op het gebied van „drywall construction" in de Verenigde Staten, dit materiaal verwerken en leren gebruiken. De heer Lavoie verklaarde na de eerste lessen tevreden te zijn over de belangstelling van sommige jongens. De duur van het eerste gedeelte van de opleiding zal ongeveer tien dagen duren, voornamelijk om de geschikste deelnemers uit te zoeken. Dit gedeelte bestaat voor een belangrijk deel uit praktijkles geillustreerd met enige technische films.

Alle leerlingen, die zich bekwaam tonen zullen onmiddellijk door Petrona en Croes in dienst worden genomen. Het tweede gedeelte van de opleiding zal bij de bouw van het hotel plaatsvinden. Hieraan zullen deelnemen de geslaagden van het eerste **deel der opleiding en enige timmerlieden van Petrona en Croes, die reeds ervaring hebben opgedaan met soortgelijke constructies.** De drywall werkzaamheden zullen zes tot acht maanden in beslag nemen.

Caribe club heeft nieuw bestuur

ORANJESTAD — De samenstelling van het nieuwe bestuur van club Caribe is als volgt: voorzitter Ruben Mansur; ondervoorzitter H. Harms; penningmeester M. F. Ponson; secretaresse L. S. Ponson; tweede secretaresse/penningmeesteresse E. Henriquez; commissarissen E. R. Arends (programmafeest), R. V. Henriquez (kegelen en blad), J. J. M. Mansur (sport), R. N. D. Ecury (onderhoud gebouwen), J. C. Oduber (algemeen en waarnemend penningmeester) en J. J. Braitinga (decoratie en baradministratie).

Binnen korte tijd zal in de Caribeclub begonnen worden met de bouw van een nieuwe bar, zoals onlangs door de algemene ledenvergadering werd aangenomen. Hiervoor zullen verschillende acties worden gevoerd om het bouwfonds te financieren. Zoals bij de kegelbanenaanleg hebben ook thans weer leden zich beschikbaar gesteld om bij de bouw te helpen.

Bridgeclub herdacht het tweede lustrum

ORANJESTAD — Met bijzonder veel animo hebben afgelopen weekeinde de leden van de bridgeclub Aruba Ariba hun tweede lustrum gevierd. Voorzitter W. van 't Sant wees op de voorspoedige groei van de club, begonnen met twintig leden en thans negentig. Hetgeen betekent dat één op iedere zeshonderd inwoners van Aruba bij de club is aangesloten.

Ter gelegenheid van het feest werd een speciaal boekje uitgegeven, waarin de tien succesvolle jaren van de club uitvoerig werden beschreven.

In het POVA-paviljoen, waar de afgelopen jaren de leden van de bridgeclub herhaalde malen hebben gekaart, heerste zaterdagavond een bijzonder gezellige stemming. Ditmaal waren de leden niet bijeen gekomen om te bridgen, maar om het tienjarig bestaan met een geslaagde feestavond te herdenken. Het officiële gedeelte werd geopend door voorzitter W. van 't Sant, die zijn voldoening uitsprak over de groei van de club. Hierna volgde de feestavond, waarbij Pappa Muller en zijn combo de muziek verzorgde. Er waren vele attracties, zoals een bierestafette, waaraan zelfs de dames deelnamen en de biertjes niet lieten staan. Mevrouw MacDonald zong met pianobegeleiding een zelfgemaakt bridgelied, dat zeer in de smaak viel. Hiervoor had zij speciale toestemming van de feestcommissie, daar wel over bridgen gezongen mocht worden, maar niet gepraat.

Jeugd bezocht Lago

SEROE COLORADO — De heer S. Luidens van de rondleidingsdienst van de Lago had het gisteren weer druk. De Trupialen en de hoofdklasse van de Santa Rosa maakten een rondgang door het bedrijf.

Leraar bankwerken verlaat LTS Bonaire

KRALENDIJK — De heer J. Masthof leraar bankwerken aan de technische school te Bonaire verlaat na negen jaar de school. De heer Masthof is aangesteld als leraar aan de lagere zeevaartschool te Curacao, die in september a.s. voor het eerst zijn deuren opent.

POLITIERAPPORT

SAN NICOLAS — Door het wegbreken van enige shutters werd ingebroken in een bar te San Nicolas. Een geldkistje met ruim zesentwintighonderd gulden wordt vermist.

Een man deed aangifte van vernieling van de voorruit van zijn auto. Dit geschiedde 's nachts door een onbekende dader.

Een vrouw kwam aan de wacht met een hoofdwonde. Zij verklaarde door een man met stenen te zijn gegooid. Zij werd naar het hospitaal gebracht waar de wonde gehecht werd. De politie stelt een onderzoek in naar de toedracht van deze stenengooierij.

Ook de nachtwaker van het circus in Oranjestad kreeg een wond aan het hoofd, doordat in de nachtelijke uren een onbekende man hem met een steen gooide.

In Oranjestad deed een man aangifte dat zijn bootje Altagracia, veertien voet lang en grijs geschilderd, dat aan een boei lag nabij het Wilhelminapark, verdwenen was.

Een andere man deed aangifte van diefstal van een schildpad van ongeveer tachtig kilo. Deze bevond zich in een met stenen omringd gedeelte in de zee nabij het Wilhelminapark.

Tijdens een vechtpartij, waarbij drie mannen betrokken waren, raakte een man gewond en werd voor eerste hulp naar het hospitaal gebracht.

In een bar te Santa Cruz werd afgelopen weekend ingebroken, waarbij een deur werd vernield. Enige flessen drank en een klein geldsbedrag wordt vermist. De politie maakte zesendertig processenverbaal, verleende eenendertig maal assistentie en gaf vier waarschuwingen.

Tentoonstelling kleuterwerk

SAN NICOLAS — In de kleuterschool van de Graf von Zinzendorfschool te San Nicolas wordt morgenmiddag van half vijf tot half zeven een tentoonstelling van werk der leerlingen van de school gehouden. Getoond wordt handenarbeid, handwerken en tekeningen, die de afgelopen maanden werden vervaardigd.

T. Schwengel volgt cursus in Nederland

SAVANETA — De heer Tommy Schwengel, werkzaam bij het bureau dienst economische ontwkkeling (DECO) is voor zes weken naar Nederland vertrokken. In opdracht van het bestuurscollege volgt hij in Den Haag de internationale zomercursus voor industrialisatie.

ARUBA Agenda

Kantoor Amigoe di Aruba - Nassaustraat 110 tel. 1233, na kantooruren tel. 2950/1639.

Wit Gele Kruis: Oranjestad, Zr. Ewalda; Paradera: Zr. Felicitas, San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro Hospital tel. 2200.

Botica's - Oranjestad: Oduber tel. 1780; **San Nicolas** - San Lucas tel. 5119.

Bioscopen: Oranjestad: **De Veer** 8.30 Operation crossbow - Alle leeftijden; **Rialto:** 8.00 Tender is the night - 18 jaar; Santa Cruz: **Aurora:** 8.00 Once a thief - 18 jaar; San Nicolas: **Principal:** 8.00 Goldfinger - Alle leeftijden; **Savaneta:** 8.00 The man from Laramie - 18 jaar.

TeleAruba - 16.30 Love of life; 17.00 Secret storm; 17.30 Cartoons; 18.00 Dennis the menace; 18.30 Science report; 18.45 Nieuws; 19.00 Lucyshow; 19.30 Nieuws; 19.45 Wild Wild west; 20.45 Nieuws; 21.00 Man from UNCLE 22.00 Nieuws; 22.05 Ben Casey.

Materiele schade bij verkeersongelukken

ORANJESTAD — Op de nieuwe boulevard, ter hoogte van het marinewatersportcentrum reed gistermiddag omstreeks drie uur de bestuurder van een verhuurwagen op twee palmbomen. De verkeerspolitie stelt een onderzoek in naar de toedracht van dit ongeval, waarbij een materiële schade van vijfendertighonderd gulden werd veroorzaakt.

● Op de hoofdverkeersweg, ter hoogte van Savaneta haalde de bestuurder van een personenwagen in op het moment dat hij zelf werd ingehaald. Schade zevenhonderd gulden.

● Gistermorgen acht uur vond op de hoofdverkeersweg nog een ongeval plaats, waarbij een personenwagen tegen een andere aan reed. Schade driehonderd gulden.

● Op de weg naar Seroe Pretoe reed de bestuurder van een vrachtwagen gistermiddag half één te hard en verloor de macht over het stuur. De wagen kwam tegen een personenwagen tot stilstand. Schade vijfhonderdvijfenzeventig gulden.

Voorzitter FTA vraagt onderzoek toelating vreemde vakarbeiders

ORANJESTAD — Het bestuur van de Federacion di Trahadornan Arubano (F.T.A.) heeft zich met een brief gericht tot gezaghebber O. S. Henriquez over de toelating van vreemde vakarbeiders. Het bestuur zegt, dat vreemdelingen op Aruba worden toegelaten onder voorwendsel dat er niet genoeg vaklieden zijn. De brief vervolgt: „Daar het ons bekend is, dat er op het ogenblik een overschot van vakarbeiders is, mede gezien dat velen naar Nederland en St Croix vertrekken, komt het ons voor dat de bestaande toelatingsvergunningen dienen te worden ingetrokken en verdere verlening van toelatingsvergunningen stopgezet dient te worden. Temeer daar verschillende van deze vaklieden als peon of chauffeur werkzaam zijn."

De F.T.A. merkt voorts op, dat anderzijds Antillianen bij de bouwbedrijven zonder deugdelijke redenen worden ontslagen om zodoende vreemdelingen te laten werken. Gezien de grote werkloosheid onder de Antillianen, doet de F.T.A. een dringend beroep op het plichtsgevoel van de gezaghebber om dit op korte termijn te laten onderzoeken en de nodige stappen te nemen om aan deze onhoudbare situatie een einde te maken.

F.T.A.-voorzitter Wijkie Maduro verklaarde ervan overtuigd te zijn, dat de gezaghebber een onderzoek zal gelasten, temeer daar hij herhaalde malen in de eilandsraad heeft verklaard een streng toelatingsbeleid op dit gebied te voeren.

Tussen China en Sovjet-Unie is geen verzoening meer mogelijk



„Die een land steelt is geen dief..."

Basis van het conflict werd reeds door tsaren gelegd

(Van een medewerker)

WENEN — Partijsecretaris Leonid Brezjnev heeft op het 23ste congres van de Russische communistische partij niet over de figuur van Stalin gerept. Maar wel is duidelijk geworden, dat de verguiling die de dictator tijdens het regime van Chroesjtsjev ten deel is gevallen, langzamerhand een einde neemt. De Sovjet-Unie van vandaag is bereid te erkennen, dat onder de lange tijd van Stalins almacht veel goeds is tot stand gebracht. Maar Jevtoesjenko hoeft niet te vrezen dat — zoals hij in een gedicht neerschreef — de wachters aan het graf van Stalin hun waakzaamheid zullen verliezen, waardoor de schaduw het graf zou kunnen ontstijgen om nieuw onheil aan te richten. Volledige liberalisatie zal in de Sovjet-Unie daarentegen ook nog niet mogelijk zijn: dat heeft het schrijversproces tegen Sinjavski en Daniel kortgeleden nog aangetoond.

Nationaal belang gaat voor belang communisme

De verguizing van Stalin is sinds 1956 door Chroesjtsjev heftig gepredikt. Maar met het opbergen van de knoet is de greep van de Sovjet-Unie op de overige communistische landen verzwakt. Het is in Oost-Europa duidelijk geworden: in de opstanden in Polen en Hongarije, in het zich economisch vrijmaken van Roemenië, in het overlopen van Albanië naar het Chinese kamp. En juist de breuk met China heeft onder Chroestsjev definitieve vormen aangenomen. De huidige leiders in Moskou nemen tijdens het partijcongres een verzoenende houding aan, maar het hopeloze daarvan wordt door ieder ingezien. Minder dan ooit bestaat de kans, dat het conflict kan worden bijgelegd.

In het openlijke ideologische duel van beide grootmachten is een aantal van de werkelijke oorzaken van de wederzijdse verbittering tot nu toe nauwelijks onder de aandacht gekomen. De bekende Hongaarse publicist Tibor Meray, begiftigd met de Kossoetprijs, de hoogste literaire onderscheiding van zijn land, schrijver van in vele talen vertaalde werken als „De vijand", „Dertien dagen, die het Kremlin deden beven", „Revolutie van het intellect", heeft het aangedurfd in zijn zojuist verschenen boek „Politiek zonder genade", een aantal van die oorzaken van dit wereldwijde conflict op te sporen.

Dat conflict is in 1949 ontstaan toen de communisten in China de macht in handen namen. Stalins autoriteit en de concessies van zijn opvolgers hebben een tijdlang het onvermijdelijke weten te verhinderen. Maar de crisis lag er, want in de communistische beweging was een aan grootte, potentiële kracht en invloed gelijke van de Sovjet-Unie en van de Russische partij opgedoken.

Nationale hoogmoed

China, ofwel Tjsoeng Hoea, „het land van het midden", leefde duizenden jaren lang geisoleerd van de buitenwereld in zijn eigen grootse cultuur. Op oude Chinese schilderijen wordt de wereld voorgesteld als een vierkant met een cirkel in het midden. De zijden van het vierkant raken de cirkel, die bijna het gehele al opvult, is China. De vier hoeken zijn de vier zeeën, waarin de boze geesten wonen: De vreemdelingen, de barbaren. Niets is aanschouwlijker voor de Chinese zelfkennis als juist deze afbeelding. In de westerse literatuur is veel over de Chinese deemoed en onderworpenheid gesproken. Dit bestaat ook, wanneer het ongeluk, de overmacht, de onderdrukking over China gekomen zijn. Maar in de grond is de nationale hoogmoed in China onuitroeibaar.

In de zestiende, zeventiende en achttiende eeuw, toen Engelsen, Russen en Portugezen China benaderden, werden de eerste diplomatieke contacten bemoeilijkt omdat de gezanten bij het hof van de Chinese keizer op dezelfde wijze werden behandeld als de afhankelijke en belastingplichtige vazallen. De gezanten moesten driemaal de knie buigen en negenmaal voor de lege troon op de aarde vallen, voor zij op de keizerlijke audiëntie werden toegelaten en voor de „zoon van de hemel" mochten verschijnen. En deze buitengewone eerbetuiging kon slechts op een gelukkige dag plaats vinden: nieuwjaarsdag, de winterse zonnewende en dergelijke.



MAARSCHALK STALIN

...laat Amerika de Chinezen helpen...

Tannoetoeva

„De meest strikte waakzaamheid wordt op elke voet van ons imperium onderhouden", was het grondbeginsel van de Mandsjoedynastie. Dit geldt ook voor de sindsdien verloren gebieden, waarvan het grootste gedeelte, van Vladivostok tot Toeva, door de Russische tsaren werd ingepalmd. Wie weet in Europa waar Tannoetoeva ligt? Wie weet, dat dit gebied in het hart van Azië ligt, noordwestelijk van Mongolië, dat het zo groot is als Engeland, maar een van de dunstbevolkte gebieden op aarde en op het gebied van bodemschatten ongehoord rijk? Tot 1911 behoorde Tannoetoeva tot China, in 1914 nam tsaristisch Rusland het onder protectoraat, in 1921 riepen de inmiddels communistische protectors de raad van hoofdmannen tezamen en verklaarden het land tot een „onafhankelijke staat". Toen in 1924 Tannoetoeva zich bij Buiten-Mongolië wilde voegen, verdedigde de Sovjet-Unie de „onafhankelijkheid" van het land zelfs tegen de wil van de eigen inwoners in.

In 1925 werd het land een volksrepubliek met de bepaling, dat het, uitgezonderd met Rusland, geen buitenlandse betrekkingen mocht onderhouden. De wereld vergat het bestaan van Tannoetoeva volledig, tot 1947, toen Kremlinspecialisten bij het lezen van de vijfenvijftigste aflevering van de grote Sovjet-Russische encyclopedie op een interessant detail opmerkzaam werden. Uit het boek bleek, dat het land in 1944, zonder enig communiqué of zonder enige verklaring, als zogenaamd autonoom gebied bij de Sovjet-Unie was ingelijfd. Het was de bekroning van de regeringsverklaring, die op 21 september 1921 werd afgelegd: „Sovjet-Rusland keurt de plunderingspolitiek van de tsarenregering af en verklaart plechtig, dat het het Oeriangaische gebied (de oorspronkelijke naam van Tannoetoeva) niet als eigendom beschouwt" De grote Chinese geschiedschrijver Tang herinnert in dit verband wat bitter aan het oude Chinese spreekwoord: een dief is degene die een vrucht steelt, maar niet hij die een land steelt.

Dit, nog niet eens zo belangrijk voorbeeld, geeft een inzicht in de diepte van het Russich-Chinese conflict en het laat vermoeden, dat in Moskou de oplossing, die de Romanovs, de Russische tsaren, hebben voorgestaan, nog steeds een levendige traditie is gebleven. „Waar de Russische vlag eenmaal werd gehesen, mag ze niet meer worden neergehaald", zo luidt er de stelregel.

De naar eeuwen her teruggrijpende en heden ten dage nog onopgeloste tegenstellingen tussen beide rijken als gevolg van de imperialistische veroveringen van de tsaren, vormden slechts één punt van het conflict. Meray behandelt ook het feit, dat in China de communistische machtsovername eigenlijk tegen de wil van Stalin werd doorgevoerd. Mao Tse-Toeng, uitgestoten uit de pro-Russische leiding van de Chinese Communistische Partij, voerde onafhankelijk zijn revolutionaire gevechten en werd door Moskou slechts na zijn duidelijk succes erkend. Stalin had tevoren voorzien, dat de ongehoorzame Chinezen hem veel onaangenaamheden zouden bereiden en ook — en dat speelt in de hedendaagse discussie een zeer belangrijke rol — dat de Sovjet-Unie economisch gezien niet sterk genoeg zou zijn om het achtergebleven industrieel onderontwikkelde China daadwerkelijk te ondersteunen.

Communistische China, zo meende Stalin, zou een last voor de Sovjet-Unie betekenen en later heftige conflicten oproepen, zonder dat het een bondgenoot zou worden, waarop Rusland zich kon verlaten. Met China moesten de Amerikanen zich maar voorlopig bemoeien. Eerst wanneer het reuzenrijk met Amerikaanse hulp er economisch bovenop gekomen zou zijn en hersteld van de Japanse slagen, dan eerst zou de Sovjet-Unie de communisten aan de macht willen brengen. Daarom steunde Stalin Tsjang Kai-Sjek. Stalin heeft niet voorzien dat Mao ondanks dat toch overwinnaar werd.

Stalin maakte alles, ook de zaak van de Chinese revolutie, aan de belangen van de Sovjet-Unie dienstig. Naast de bevestiging van zijn eigen machtspositie gold zijn voornaamste zorg het welvaren van de Sovjet-Unie. Hij pacteerde zolang met China's aartsvijand Japan, als dit voor Rusland nuttig kon zijn en hij speelde zijn Chinese partijgenoten uit tegen het Kwomintangregime van Tsjang Kai-Sjek, geheel overeenkomstig de gebruikelijke Russische politiek. Stalin zou zonder meer bereid geweest zijn de positie van de Chinese communisten op te offeren, om een van de Verenigde Staten meer afhankelijk, meer kapitalistisch maar ook neutraler China tot buur te hebben. In deze opzetten maakte hij een aantal fouten en hij verbitterde er de Chinese communisten mee, die er echter de les uittrokken, dat het nationale belang altijd beslissend is. Stalin was altijd op de eerste plaats Rus en dan pas communist. Mao heeft geleerd, dat hij op de eerste plaats Chinees moet zijn, en de zaak van het internationale communisme rustig naar de tweede plaats kan verwijzen.

Naast de onoplosbare tegenstellingen tussen beide rijken en beide revoluties, analyseert Meray heel precies de economische aspecten van het conflict, die voortkomen uit de economische ontwikkelingsgraad van beide landen, de verschillen in levensstandaard en de daaruit voortkomende spanningen. Nog een grond voor onderlinge strijd ligt in de rivaliteit in het verwerven van de leiding in de zogenaamde derde wereld, de nog niet bevrijde, of nog in koloniale en half-koloniale toestand verkerende Aziatische, Afrikaanse en Latijns-Amerikaanse landen.

Het is de ironie van de geschiedenis dat de door Stalin begane fouten thans aan zijn opvolgers ter verrekening worden voorgelegd. De ideologische tegenstellingen zijn slechts de uiterlijke vormen van de gegeven situatie en belangenconflicten. Daarachter ligt de waarheid: achter ideologie en communisme gaat de strijd om de macht van de politiek, de politiek van de macht.

Na.v. Tibor Meray: „Politiek zonder genade". Schweizer Verslagshaus A.G., Zürich, 1965.



MAO TSE-TOENG

...eerst Chinees, dan pas communist...

SANTA CRUZ — In verband met de schoolvoorstelling, die door het Circus Reyes vrijdagmorgen werd gegeven, wordt de aandacht erop gevestigd, dat niet de St Thomasbond, doch het hoofd van de St Jozefschool te Santa Cruz, frère Edwin, en de heer Hoevertsz het initiatief hebben genomen deze voorstelling te arrangeren. Ere wie ere toekomt.

Laveren tussen buurstaten; infiltranten aan Thaise grens



Buiten Bangkok van enig gezag niets te vinden

(Van onze correspondent Link van Bruggen)

BANGKOK — In westerse kringen in Thailand wordt veel beweerd, dat de rode infiltraties in het noorden en in het oosten van het land een beetje worden opgepijpt vanwege de verslaving aan Amerikaanse dollarinjecties, die reeds jaren in officiële kringen bestaat. Behalve het bedrijven van corruptie-met-een-glimlach — de vorige premier, veldmaarschalk Sarit Thanarat, maakte het zó bont dat hij na zijn dood in het openbaar moest worden gedesavoueerd —, zouden ook lichtvoetige vormen van politiek chantage tot de eigenschappen van de Thai-regering behoren.

Door de eeuwen heen heeft Bangkok zich een meester getoond op een meer tactisch dan gevaarlijk wapen: het elegant tegen elkaar uitspelen van omringende, of een acute dreiging vormende staten. In de negentiende eeuw werd **met** grote vaardigheid tussen de Engelsen en de Fransen door gelaveerd. In de twintigste eeuw gebeurde hetzelfde met Amerika en Japan — Siam stond officieel aan de zijde van het land van de rijzende zon, maar verloor de oorlog toch niet! —, en nu zijn het de Verenigde Staten en rood-China, die als Scylla en Charybdis zijn.

De Amerikanen, dikwijls zo denigrerend voor goedgelovig versleten, zijn echter niet zo naïef dat ze de eventuele bijbedoelingen van Thailand verwaarlozen. Ze hebben in Zuidoost-Azië een vastomlijnde taak op de schouders genomen — een taak, die op het ogenblik parallel loopt met de doeleinden van het militaire bewind van veldmaarschalk Thanom Kittikatsjorn.

Zeker is dat Washington er rekening mee houdt dat „het volk van mooie meisjes en vriendelijke boeren" — wat die vrouwen in Thailand betreft: wie lijkt er eigenlijk niet op de knappe koningin Sirikit? — nooit veel weerstand heeft opgebracht, als het politieke tij dikwijls van de dag op de nacht keerde. Vandaar dat het deze „gemakzucht" indirect aan het bestrijden is door krachtig steun te geven aan projecten, die de verdere ontwikkeling van het grote achterland ten doel hebben.

Bangkok mag dan de welvaart zelve zijn, in de afgelopen gebieden van het noorden en het oosten heersen nog bijzonder primitieve toestanden. Er zijn vaak geen wegen en scholen. De agrariërs daar hebben zelden of nooit een gezagsdrager gezien, en weten nauwelijks waar de hoofdstad ligt. Wat de staat, waartoe ze behoren, voorstaat, is hun veelal eveneens een raadsel. Er is zo goed als geen voorlichting, en de enige bezoekende mensen uit „de grote stad" zijn de handelaren, die de landbouwprodukten opkopen.

Infiltranten

Een bij uitstek geschikt terrein dus voor rode infiltranten, die dan ook in toenemende mate de Mekonrivier overtrekken. Ze komen uit Laos, Cambodja, Birma en zelfs China en hebben hun politieke en militaire training in communistische kampen gehad. De meesten van hen zijn Thais, die een wrok tegen hun land koesteren, maar er zijn er ook ettelijken bij, die uit een Noordvietnamese bevolkingsgroep stammen.

In het begin van de vijftiger jaren toen de Fransen nog in Indo-China vochten, was er een vluchtweg van het tegenwoordige grondgebied van Hanoi (slechts 150 kilometer van de grens) naar Thailand. 40.000 mensen, die nooit zijn teruggekeerd — niet mochten terugkeren! — maakten er gebruik van.

„De ophitsers en opstekers", aldus een Amerikaan, die zich in een officiële functie met de subversieve activiteiten in Thailand bezighoudt, „behoren allen tot een goed getraind kader. Ze proberen jonge boerenzonen naar hun kampen mee te lokken — meestal in Laos gelegen en onderdeel uitmakend van de communistische Pathet Lao, die de ravitailleringslijn van de Vietcong naar Zuid-Vietnam openhoudt — om ze te indoctrineren en militair te oefenen. Langzaam maar zeker wordt in de jungle een strijdmacht opgebouwd, die, als de tijd rijp is, in Thailand moet toeslaan".

„Wanneer is de tijd rijp?"

„Ik weet het niet; niemand aan deze kant weet het trouwens. Over Chinese radiozenders is al herhaaldelijk gebruld dat de bevrijding van Thailand aanstaande is. Wel is ons uit rapporten van geheime agenten gebleken dat de communisten op hun tijdschema vooruit zijn.

Dit kan betekenen dat het moment van de open oorlog voor de deur staat, maar het kan ook best zijn dat Peking en Hanoi er slechts op uit zijn de aandacht van de wereld op een nieuw terrein van actie te vestigen. Een afleidingsmanoeuvre dus, want zó goed gaat het Ho Tsji Minh nu ook weer niet".

Paar honderd

Om hoeveel guerrilla's het gaat, vindt het Amerikaanse hoofdkwartier in Thailand niet zo belangrijk. Ook al zijn het er maar een paar honderd, dan kunnen zij de autoriteiten toch veel last bezorgen. De oorlog in Vietnam heeft dat wel op overtuigende wijze geleerd.

In Bangkok zouden voorts bewijzen voorhanden zijn dat de ondergrondse activiteiten der communisten zich ook op het Chinese intellect richten. Een aantal van de vele Chinezen die al van geslacht op geslacht in Thailand wonen bijna totaal geïntegreerd en slechts met de ene beperkende bepaling dat ze geen grond mogen kopen —, zou reeds onder druk zijn gezet [illegible] te staan, of de onder een veelheid van dekmantels opererende rode agenten op andere wijzen te steunen.

Tenslotte komen er in het uiterste zuiden van het land nog enkele honderden communistisch-georiënteerde vogelvrijen voor, die zich in bendeverband in de jungle verscholen houden. Ze zijn tijdens de burgeroorlog uit Malakka verjaagd en vormen in het geheel der dreigingen een potentieel gevaar.

Wapendepots

Hoe goed de infiltranten in het noordoosten van Thailand gewapend zijn, verklaart mijn zegsman, de Amerikaan:

„Er zijn moderne wapendepots, zowel voor als achter de Laotiaanse grens. Veel van de inhoud is van Chinese makelij, maar het is zuur genoeg te moeten zeggen dat er ook heel wat Amerikaanse wapens bij zijn. **Nee, deze zijn niet in Vietnam buitgemaakt. We hebben vroeger veel** wapentuig aan Laos geleverd. Een groot deel hiervan is in handen van de Pathet Lao terecht gekomen".

De bolwerken, die in Thailand alvast zijn opgericht om de communistische dreiging te kunnen keren, lijken voorlopig afdoende. In onder meer Udon, Ubon en Talki zijn Amerikaanse straaljagers en straalbommenwerpers gestationeerd, terwijl ook het vliegveld van Bangkok een Amerikaanse luchtmachtbasis geworden is.

Deze militaire steun is een uitvloeisel van ZOAVO: de verdragsorganisatie van Zuidoost-Azië, waarvan ook Engeland, Australië en Nieuw-Zeeland lid zijn. De in 1962 aangebrachte wijzigingen houden in dat individuele hulpmaatregelen getroffen kunnen worden, onafhankelijk van de zien- of denkwijze der andere partners.

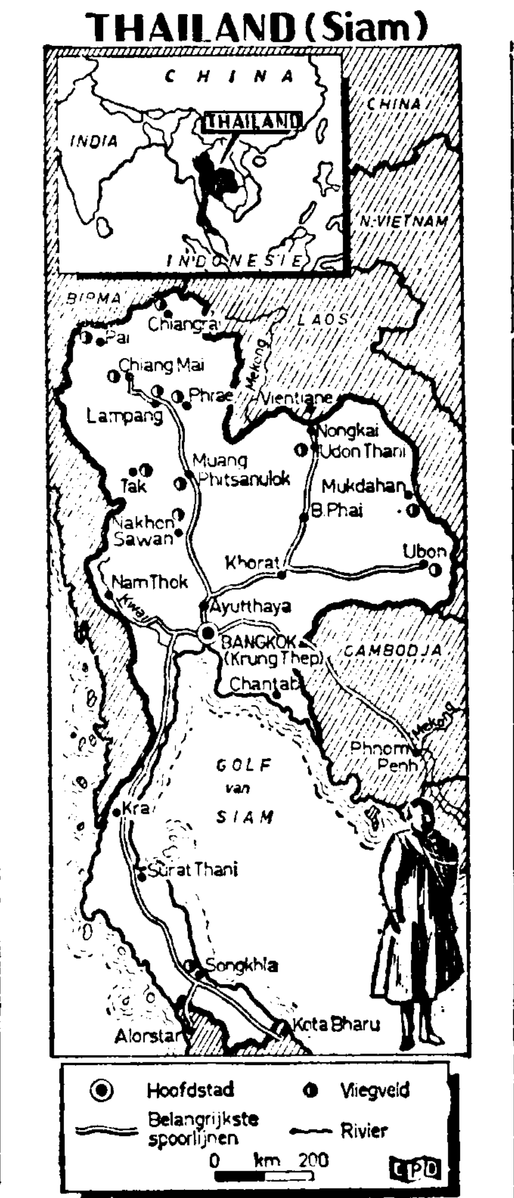
De Thai-regering zelf heeft eveneens het nodige gedaan. Ze heeft mobiele eenheden opgericht, die een drieledige taak hebben. Ze kunnen militair en politioneel opereren — wat dan ook wordt gedaan —, maar er zijn ook burgerspecialisten aan toegevoegd, die de bewoners van de afgelegen grensgebieden in psychologische zin bewerken.

Scholen

Er worden scholen gebouwd, wegen aangelegd en waterputten gegraven. Er wordt geleerd hoe men met eenvoudige middelen aan waterbeheersing kan doen, en hoe de landbouwopbrengsten verbeterd kunnen worden. Daarnaast brengt men de bevolking bij — beter laat dan nooit! — wat Thailand als staat voor haar betekent, en welke gevaren er van communistische kant te duchten zijn.

Amerika en tot op zekere hoogte ook Australië en Nieuw-Zeeland steunen deze zogenaamde CSOC-eenheden zoveel als ze maar kunnen. In het oosten van Thailand is reeds een door de Verenigde Staten betaalde zender in de lucht, die programma's in de verschillende streektalen geeft.

Dit alles en nog veel meer gaat er om achter de glimmende façade van Bangkok. Honderden Europese toeristen lopen er onbezorgd rond, zich geen ogenblik realiserend dat in hun onmiddellijke omgeving een machtsstrijd woedt, en dat de oorlog van Vietnam slechts een goed uur vliegen van hen verwijderd ligt. De met verlof in de stad passagierende Amerikaanse militairen nemen de vrolijke vakantiegangers met cynische blikken op. De Boeddha's, de tempels, de zilveren sigarettenkokers en het lakwerk zijn te zeer in strijd met de **alles beheersende werkelijkheid** van de jungle.



Actie tegen lange haren in Indonesië

DJAKARTA (ANP) — Leden van de organisaties van Indonesische studenten en middelbare scholieren resp. Kami en Kappi, zijn in Djakarta een actie begonnen tegen jongelui die naar hun mening te lange haren hebben. Zo werden gisteren ongeveer tweehonderd jongeren, zowel jongens als meisjes, op straat kaalgeschoren.

Enkele weken geleden voerden leden van genoemde organisaties een campagne tegen de straatprostitutie.

● Het Vaticaanse secretariaat voor de Eenheid der Christenen en de Methodistische Wereldraad maken samen bekend, dat er een gemengde studiegroep zal worden gevormd ter **verbetering van de betrekkingen.**

Laserstralen bij autofabrikage

TOKIO (RTR) — De Japanse autofabriek Hitachi Ltd heeft bekendgemaakt dat zij van plan is bij de ontwikkeling van nieuwe auto's gebruik te maken van laser (licht amplification by stimulated emission of radiation). Dit zal haar in staat stellen een nieuw ontwerp binnen één jaar in produktie nemen. Met behulp van conventionele middelen vergt dit ongeveer twee jaar.

Met een laserstraal wordt een kleimodel op ware grootte van een ontworpen wagen afgetast. De gegevens worden aan een computer toegevoerd. De computer wordt vervolgens aan een freesmachine gekoppeld die de onderdelen vervaardigt waaruit de wagen wordt geassembleerd, aldus de bekendmaking van Hitachi.

Vijf Ned. studenten op trektocht naar Rusland gestrand

BRUNSWIJK (DPA) — Vijf Nederlandse studenten, die voor een 3500 kilometer lange reis van Vriezenveen naar Leningrad zijn vertrokken, zijn in Brunswijk gestrand. De studenten reizen met een huifkar met tractor, voor de zekerheid rijdt daarachter een volkswagen-busje. De tractor, verstrekt door het Sovjet-russische reisbureau Intoerist, heeft zich evenals de huifkar goed gehouden, juist het busje kreeg op weg naar Helmstedt aan de grens met Oost-Duitsland panne. Het verloor het rechter achterwiel en sloeg over de kop. De studenten blijven nu voorlopig in Brunswijk, ze weten nog niet wanneer ze weer verder kunnen.

De reis zou gaan over Berlijn, Warschau, Smolensk en Moskou naar Leningrad. Tussen Vriezenveen en Leningrad, het voormalige St Petersburg, werden van de 17de eeuw tot aan de val van de tsaar in 1918 nauwe handelsbetrekkingen onderhouden, die door tsaar Peter de Grote waren aangeknoopt. De Nederlanders vormden in Petersburg tenslotte een eigen kolonie met een gereformeerde kerk.

De vijf studenten zullen door het stadsbestuur van Leningrad worden ontvangen, waarbij zij een spinnewiel zullen overhandigen als symbool van de textielindustrie in het oosten van Nederland.

BUSONGELUK IN ECUADOR

QUITO (RTR) — Ten zuiden van de Ecuadoriaanse hoofdstad Quito is zondag een autobus omgeslagen als gevolg waarvan vijftien mensen werden gedood en twintig gewond. De bus vervoerde een gezelschap docenten en studenten aan de universiteit van Loja.

Soekarno weerspreekt ernstige beschuldiging

DJAKARTA (ANP) — President Soekarno heeft de beschuldiging tegengesproken, dat hij aan grootheidswaanzin zou leiden. Op een bijeenkomst van mohammedaanse leiders in Djakarta zei het staatshoofd, dat hij „juist hard werkt voor de grootheid van Indonesië en de ontwikkeling van het karakter van de Indonesische natie".

Hij vond dat zijn landgenoten verder vooruit moeten kijken. Hij sprak nu van vijftig jaar. Onlangs had hij veel kritiek gekregen wegens zijn stelling, dat de Indonesiërs alleen maar moeten denken aan hetgeen Indonesië over duizend jaar za zijn en niet zoveel aandacht moeten besteden aan eten en drinken.

Moskee

De president beloofde dat de istiqlal-moskee, waarvan de bouw zes jaar geleden begonnen is, in 1972 zal zijn voltooid. De moskee moet de groootste en modernste van zuidoost-Azië worden. Twee jaar geleden werden de werkzaamheden gestaakt naar aanleiding van berichten over zwendelpraktijken van de bouwers.

De voorzitter van het parlement, de vooraanstaande mohammedaanse leider Achmad Sjaitsjoe, heeft vorige week opgeroepen, eerst de moskee te voltooien en dan pas eventueel te beginnen met de bouw van de Boeng Karno-toren van 300 meter hoog die buiten Djakarta moet verrijzen. Overigens komt er steeds meer verzet tegen dergelijke prestigeprojecten van de president.

BUS IN RAVIJN GESTORT OP MIDDEN JAVA

DJAKARTA (RTR) — Dezer dagen is tussen Gombong en Poerwokerto, in midden-Java, een autobus in een ravijn gestort. Hierbij verloren zes inzittenden het leven terwijl 25 ernstige verwondingen opliepen.

BANKOVERVAL IN BRUSSEL

BRUSSEL (ANP) — Een nieuwe bankoverval in Brussel heeft maandagmiddag een buit opgeleverd van ongeveer 50.000 Belgische frank, bijna 9000 gulden Ant.

De overval werd gepleegd op een filiaal van de kredietbank in Schaerbeek, een Brusselse randgemeente, door drie jonge mannen van ongeveer 25 jaar. Volgens ooggetuigen spraken zij waarschijnlijk Duits. Zij waren gewapend met geweren en pistolen.

De Brusselse politie trok onmiddellijk na de overval een kordon rondom Schaerbeek. Tot maandagavond waren de daders echter nog spoorloos.

Zuivering staatsorganen in Zuid-Slavië

BELGRADO (RTR) — Twee hooggeplaatste functionarissen van het Zuidslavische minister van binnenlandse zaken zijn ontslagen, kennelijk als onderdeel van de zuivering onder de staatsveiligheidsorganen. Het gaat om Selim Numic en Dragoljub Vasovic, die medewerkers waren van de minister van binnenlandse zaken Miskovic. In de bekendmaking werd geen melding gemaakt van eventuele opvolgers.

Doorbraak van SPD bij verkiezingen

TEGEN het gejoel en gefluit in — van wat hij later „gespuis" noemde — riep bondskanselier Erhard vorige week op de markt van Oberhausen: „Indien wij de economie niet gesocialiseerd hadden, zoudt gij reeds in uw luiers van ellende zijn omgekomen". Erhard was op verkiezingstoernee voor zijn partij, de CDU, die zich zondag in het land Noordrijn-Westfalen moest meten met de SPD en de FDP. Op luttele plaatsen na, zoals in Oberhausen, legden zijn toehoorders nochtans meer onverschilligheid aan de dag dan partijpolitieke belangstelling, laat staan strijdvaardigheid. Hij had meer moeite met de lethargie van de massa, dan met de agressiviteit van de enkeling. De naar lijf en zinnen oververzadigde Duitser heeft geen behoefte om partijpolitieke vergelijkingen te maken en uit te lokken. Het liefst vegeteert hij verder op zijn stoffelijke verworvenheden. Slechts daar, waar de toekomst door verworvenheden onzeker dreigt te worden, raakt hij wantrouwig gestemd. En deze gesteltenis keert zich in eerste instantie tegen de regerende partij in casu de CDU, die in de Bond de toon aangeeft en die tot zondag ook de sterkste was in het land Noordrijn-Westfalen.

DE WERELD VANDAAG

DEZE gesteltenis, die niet van vandaag of gisteren dateert — zij stak terstond de kop op toen Adenauer aftrad — ligt ten grondslag aan een vervreemdingsproces dat op de aanhang van de CDU het effect heeft van een erosie. Deze partij heeft naar het veldwinnend oordeel haar krachten en talenten verbruikt, haar initiatieven uitgeput en derhalve het hare gedaan. Tegenover deze gesteltenis baat het niet wanneer Erhard „de bezinning" en „de bezadigdheid" blijft preken. Hetzelfde doet trouwens, zij het met andere termen, de SPD. De historische militante geest van deze partij is geweken voor praktisch dezelfde burgerlijkheid als die der CDU. Geen van beide is in staat om een verkiezingsthema te lanceren dat nog boeit. In beginselen en praktijken zijn ze zo dicht bij elkaar gekomen, dat het volk van weinig of geen onderscheid zou weten, indien zij elkander tijdens een verkiezingscampagne niet om de personen te lijf gingen. Terwijl zij de kiezers overal in Rijnland en Westfalen toeriepen: „Het gaat om u", bleek alom dat het om henzelf te doen was. Willy Brandt speculeerde op het kanselierschap in 1969, waar hij, bijgestaan door zijn voorman van Noordrijn-Westfalen, Heinz Kühn, onverpoosd zijn aanval richtte op Erhard, en diens topkandidaat, Franz Meyers. Deze twee gedroegen zich duidelijk alsof zij een defensief voerden. Zij hadden de mond vol over zichzelf.

ZO demonstreerden beide partijen, dat het minder om programverschillen ging, dan om een onderscheid tussen personen. Zo bevestigden zij andermaal wat de Duitse filosoof Karl Jaspers het verval van de huidige Duitse politieke partijen noemt. Een wedijver in dikdoenerij moest het tekort aan partij-inhoud camoufleren. Erhard trok rond in zijn Mercedes van zeveneneenhalve meter lang, die door zijn nummer S-KE 600 aan het bezoek van koningin Elisabeth herinnerde, en Willy Brandt reed zichzelf ten pronk in de Mercedes, welke door prins Philip werd gebruikt. Uit een en ander sprak de symboliek, dat er tussen CDU en SPD geen, of hoogstens een type verschil van hetzelfde politieke merk bestaat. Het ligt voor de hand dat de kiezers niet warm lopen voor dit minieme onderscheid. De opkomst zondag j.l. was dan ook geringer dan in 1962, ondanks het dramatisch beroep dat de Landsdag-president Dufhues op alle burgers deed, gebruik te maken van hun stemrecht opdat de uitslag „een dubbeltje op zijn kant was". Bij de Landsdagverkiezingen van Noordrijn-Westfalen van 1962 was de SPD namelijk opgeklommen tot 3,1 percent beneden de CDU en bij de gemeenteverkiezingen in 64 en de Bondsdagverkiezingen van '65 was de oppositiepartij nog sterker geworden.

Het resultaat van de Landdagverkiezing zondag j.l. bleek dat 't vervreemdingsproces in de aanhang van de CDU met zevenmijlslaarzen was verder geschreden. De CDU behaalde met 42,8 percent niet eens het percentage dat de SPD sedert '62 bezat, namelijk 43,3 percent. De oppositie van de sociaal democraten met 49,4 percent de grootste partij in de deelstaat, die de voornaamste pijlen vormt voor de CDU-positie in de Bond.

Er zal een schokkende ommekeer verwerkt moeten worden indien de CDU wil verhinderen dat zij in '69 het regeringsveld moet ruimen voor de SPD. Er zullen drastische veranderingen moeten plaatsvinden in het beleid van Erhard, en zowel op „alduits" politiek als op Westduits economisch gebied. Het is echter waarschijnlijker, dat deze dwang meer verdeeldheid veroorzaakt in de CDU dan versterkende en vernieuwende initiatieven.

De SPD kan het doen voorkomen alsof haar doorbraak een getuigenis aflegt van een doelbewuste omzwenking in het kiezerskorps, dat in feite onverschilliger is geworden en niet meer zo secuur met zijn stem omspringt. Deze kentering komt vooral ten goede aan de regering te Pankov, die haar verwachtingen stelt op een socialistische regering in Bonn. Daarom is zij met de SPD een politiek van touwtrekkerij begonnen die — zonder dat zij voorlopig ergens toe leidt — in de Bondsrepubliek de hoop vestigt, dat zij spijkers met koppen zal slaan zodra de CDU — als haar weerstrevers — verdreven zal zijn van haar regeringszetel in Bonn.

Bond en Bonn

OOST-BERLIJN (RTR) — Oost-Duitsland heeft de Westduitse regering ervan beschuldigd, dat zij gebruik maakt van James Bond en de cultus van deze filmfiguur om in het geheim oorlogsvoorbereidingen te treffen.

„Jungle Welt", het officiële blad van de communistische jeugd van Oost-Duitsland, schrijft in een artikel onder de kop: „Bond en Bonn", dat de ideologieën, ontstaan in en door de cultus rond de gefingeerde figuur James Bond, overeenkomen met de opvattingen van de Westduitse „imperialisten", die hun agressieve plannen ter vernietiging van de Duitse Democratische Republiek willen uitvoeren met behulp van methoden, ontleend aan deze cultus. Zo wil de Westduitse regering, aldus het blad, groepen terroristen over de grens naar Oost-Duitsland smokkelen, die staats- en partijfunctionarissen zouden moeten vermoorden. Dan zou er een toestand in Oost-Duitsland geschapen moeten worden, die overeenkomst met een burgeroorlog en tenslotte zouden de Westduitse strijdkrachten in actie moeten komen.

Britse mode-ontwerper Creed overleden

LONDEN (RTR) - Charles Creed, een van de bekendste Britse mode-ontwerpers, is het afgelopen weekeinde op 56-jarige leeftijd in Londen overleden, zo is gisteren bekendgemaakt.

Tyfus epidemie in W-Duitsland breidt zich uit

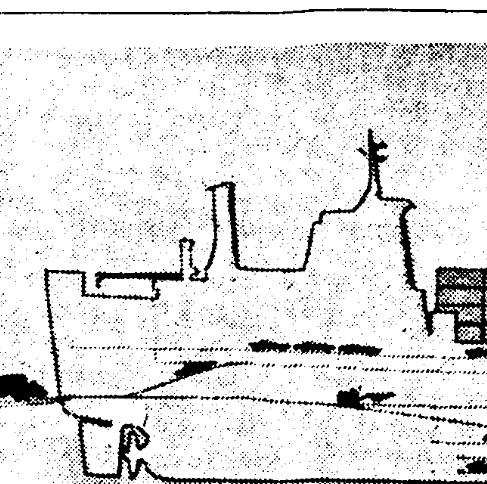
KOBLENZ WUPPERTAL (DPA) — De tyfus-epidemie in het Westduitse Altenkirchen breidt zich nog steeds uit, de ziekte schijnt in Wuppertal te zijn bedwongen. In Altenkirchen, waar tot maandag 71 mensen met de ziekte besmet blijken en er nog 66 vermoedelijk, wordt nog steeds naar de infectiehaard gezocht. Vermoed wordt dat de ziekte door levensmiddelen wordt overgebracht, aan de bevolking wordt verzocht melk en water niet ongekookt te drinken.

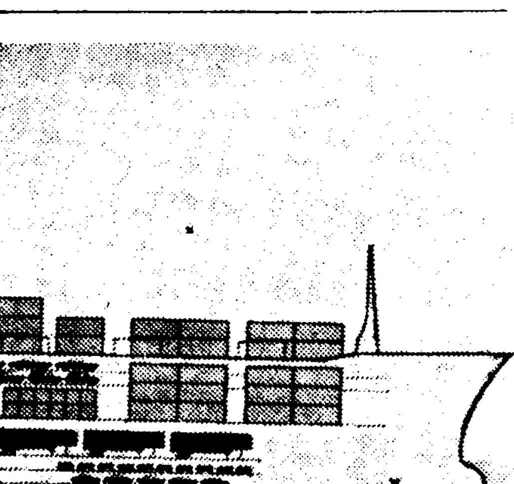
Tweede Britse atoomonderzeeër in dienst gesteld

BARROW (RTR) — De tweede Britse atoomonderzeeër, de Valiant, is maandag na een serie geslaagde proeftochten in dienst genomen. Met de dreadnough HQNL die in 1960 werd te water gelaten, en nog drie te bouwen atoomonderzeeërs zal een vloot worden gevormd zonder polaris-raketten. De eerste polaris-onderzee, de Resolution, zal op 15 september worden besteld, er zullen vier van deze schepen worden gebouwd.

Slangenbezweerder

NIEUW DELHI (KNP) — De meest succesvolle slangen-bezweerder in India is de katholicke priester Zacharias Mundattuchundayil. Hij heeft in de laatste jaren meer dan 600 giftige slangen gevangen zonder ooit te zijn gebeten. Mundattuchundavil, die les geeft op een seminarie, gaat telkens op slangenjacht wanneer de bevolking hem daarom vraagt. Een groot deel van de vangst is ondergebracht in wetenschappelijke instituten, scholen en universiteiten.





● *De Holland-Amerika-Lijn heeft samen met Zweedse rederijen vier schepen van een totaal nieuw type besteld, die naast een basislading van 1.400 auto's een 300 grote containers kunnen varen.*

VOETBAL notities

Wedstrijd-journalisten

● Met als inzet enkele flessen champagne is zondag te Manchester een voetbalwedstrijd gespeeld tussen een Engels journalisten-elftal en de „rest van de wereld", welke ploeg bestond uit journalisten van buiten Engeland, die het wereldtoernooi verslaan. De Engelsen wonnen met 3-1.

Liefde en haat

● Liefde en haat staan soms hee dicht bij elkaar. De Italiaanse voetballers hebben dit zaterdag in het Roker Park te Sunderland ondervonden. Als helden werden zij bij hun aankomst bij het stadion voor de wedstrijd tegen Rusland door hun landgenoten gevierd en slechts onder politiegeleide konden zij de kleedkamer bereiken. Op de tribune werden de reservespelers voortdurend belaagd door handtekeningenjagers. En na de nederlaag? De reserve-speler werden reeds voor het einde gedwongen de kleedkamer op te gaan zoeken, omdat hun supporters, die het eerst in alle toonaarden hadden bejubeld, een dreigende houding aannamen en hen op de meest grove wijze bejegenden. De supporters toonden zich wel heel slechte verliezers.

Alle hoop op Pele

● Pele moet Brazilië redden. Alle hoop is in het Braziliaanse kamp op hem gevestigd voor de belangrijke wedstrijd op dinsdagavond tegen Portugal, waarin de wereldkampioenen een plaats in de kwart-finales moeten zien te veroveren. Was het een wonder, dat de teamofficials zondagmorgen met benauwde gezichten op het terrein van Bolton de verrichtingen van Pele volgden, toen deze los van zijn ploeggenoten aan het trainen was. Het ging gelukkig goed met Peles geblesseerde rechterknie en hij zal zeker tegen Portugal van de partij zijn. Later stond hij nog enige tijd onder de lat, terwijl de andere Brazilianen hun schot scherpten.

De eveneens door een knieblessure geplaagde middenvoor Alcindo zal definitief niet meespelen, terwijl het spelen van de eveneens met zijn knie sukkelende doelman Gylmar zeer twijfelachtig is. Een tweede doelverdediger, die mogelijk in de laatste wedstrijd voor de poule (tegen Chili) verstek zal moeten laten gaan, is de 37-jarige Rus Lev Yashin, die last heeft van een oude schouderblessure. De Russen kunnen hem echter woensdag wel missen, daar zij toch reeds zeker zijn van een plaats in de kwart-finales. En waarom dan onnodig risico nemen?

Bookmakers

● De uitslagen van vrijdag en zaterdag hebben in de wereld der bookmakers diepe sporen achtergelaten. Brazilië heeft door zijn nederlaag (1-3) tegen Hongarije zijn leidende positie verspeeld en is zelfs gezakt naar de vijfde plaats, die het deelt met Italië. Favoriet no 1 is bij de bookmakers thans Engeland met 9-2, op de tweede plaats gevolgd door West-Duitsland met 11-2. Daarna volgen Argentinië en Portugal met elk 6-1. De Brazilianen delen met Italië de vijfde plaats met elk 7-1. In de rij komen vervolgens Rusland (8-1), Hongarije (10-1) en Uruguay (16-1).

Feestvreugde

● **De 3-0 overwinning, die Portugal zaterdag behaalde op Bulgarije, was voor de grote Portugese kolonie in Rio de Janeiro aanleiding tot een uitbundige feestvreugde. Er werd vuurwerk ontstoken en uit de vensters van de huizen daalde confetti neer. De Brazilianen zagen het met lede ogen aan. De 0-0, die de Argentijnen boekten tegen West-Duitsland, bracht in Buenos Aires een uitgelaten stemming. Tijdens de wedstrijd was Buenos Aires een „dode" stad. Men zat thuis aan de radio of schoolde samen bij de grote winkels, waar via luidsprekers het radioverslag te volgen was. En zij, die op pad moesten, hadden een transistorradio aan het oor...**

Gedrukte stemming

● In het hotel te Thorpe, waar de Duitse ploeg logeert, heerste zondag een gedrukte stemming. De teleurstelling over de 0-0 tegen Argentinië waren de Duitsers nog niet te boven. Bovendien baren de blessures, die Bruells, Haller en Hoettges in deze wedstrijd hebben opgelopen, de nodige zorg. Vooral voor Bruells zijn de perspectieven, dat hij woensdag tegen Spanje zal kunnen spelen, somber. Bondstrainer Helmut Schoenn, gevraagd waarom hij na het uit het veld sturen van Albrecht de defensieve Beckenbauer en de offensieve Schnellinger niet had gewisseld, antwoordde hierop: „Ik heb verscheidene keren de aanwijzing gegeven, dat Beckenbauer en Schnellinger van plaats moesten verwisselen, maar in de heksenketel hebben zij het niet begrepen. Ik wilde niet naar de rand van het speelveld gaan, daar ik mij wil houden aan de instructies dienaangaande van de internationale voetbalbond".

Drie idioten

● Tot de meest teleurgestelde bezoekers van het wereldtoernooi behoren wel de Italianen, die met hoge verwachtingen naar Engeland waren gekomen en tot nu toe van hun favorieten nog weinig goeds hebben gezien. Een Milanees drukte zijn ergernis hierover als volgt uit: „Er waren in Roker Park zaterdag bij de wedstrijd tegen Rusland drie idioten: trainer Fabbri, omdat hij de ploeg fout had geformeerd, Mazzola, omdat hij niet voetballen kan, en ik, omdat ik uit Italië naar Sunderland ben gekomen."

Medaljes terug

● De Britse douane heeft de door een Italiaanse firma geslagen gouden medailles voor het wereldtoernooi, die een waarde vertegenwoordigen van 40.000 gulden, teruggestuurd naar Zwitserland, waar men ze nu aan de man zal proberen te brengen. De medailles kwamen op 2 mei op het Londense vliegveld aan, waar ze echter door de douane werden vastgehouden, daar sinds april van dit jaar voor Engeland een invoerverbod geldt van gouden munten e.d.. De importeur van de Italiaanse firma in Londen heeft de hoop opgegeven, dat er alsnog een invoervergunning voor de medailles zal worden verstrekt.

Invallers

● **Portugal zal dinsdagavond tegen Brazilië uitkomen zonder de 33-jarige aanvoerder-stopper Germano en rechtsachter Alberto Festa. Zij zullen worden vervangen door respectievelijk Alexandre Baptista en Joao Morais Comes. Ook de Russische doelverdediger Lev Jasjin (37) zal dinsdag niet in het veld komen. Ofschoon zijn blessures aan schouder en knie vrijwel genezen zijn, wil cheftrainer Nikolai Morosov voor de wedstrijd tegen Chili, die voor de Russen van ondergeschikt belang is, geen enkele risico nemen. De twaalf jaar jongere Kawazasjwili, die ook reeds tegen Noord-Korea onder de lat stond, zal zijn plaats innemen.**

Traktatie

● Het Duitse voetbalelftal bereid de 80 weeskinderen uit Derby een grote vreugde: 700 repen chocolade, die men van een Duitse firma ten geschenke had gekregen, overreikte de aanvoerder Uwe Seeler aan twee jongens en meisjes van het St Christopher weeshuis in Derby.

Geblesseerd

● Josef Maier, de reserve doelman van West-Duitsland, zal waarschijnlijk voorlopig niet meer kunnen spelen. Tijdens de training blesserde hij zich aan de linkerhand. Met een groot verband om dit gewonde lichaamsdeel blijft Maier echter wel de trainingen volgen ten einde fit te blijven.

Premie

● **Om de strijdlust nog wat aan te moedigen krijgen de Portugese spelers als zij dinsdag van Brazilië winnen een extra premie van ƒ 2500. De helft daarvan is voor de overwinning op zich, de andere helft voor het bereiken van de kwartfinales. De Portugezen hebben reeds tweemaal ƒ 1250 kunnen innen voor hun overwinningen op Hongarije en Bulgarije.**

TAFELTENNIS

Petronilla ongeslagen tienkamp tweede klasse

WILLEMSTAD — Zondagmorgen waren de tafeltennissers uit de tweede klasse tesamen gekomen om te strijden om de tienkamptitels. Na enkele ronden bleek dat er maar twee serieuze kanshebbers waren voor de eerste plaats: Petronilla en Sherman Hosé. Het spel van deze twee spelers stond op een veel hoger peil dan dat van de overige deelnemers, hoewel ook dezen goed tafeltennis demonstreerden.

Maar de twee lijstaanvoerders hadden net dat ietsje meer vaart in hun slagen en beschikten over een grotere vastheid in hun slagenarsenaal, dat de doorslag gaf. Overigens zouden Petronilla en Hosé ook vele eerste klassespelers aan hun zegekar kunnen binden, daar zijn zij sterk genoeg voor.

Beslissing

De wedstrijd tussen de beide rivalen zou uiteindelijk de beslissing moeten brengen. Petronilla beslechtte de strijd in zijn voordeel en behaalde zodoende ongeslagen de eerste prijs. Hij is trouwens geen onbekende in de tafeltenniswereld. Enkele jaren terug maakte hij deel uit van het bekende team van Scherpenheuvel, dat toen uitkwam met Geerman, Naar en Petronilla, en toen oppermachtig was in de B klasse.

Na enkele jaren de sport niet actief beoefend te hebben, keerde hij dit jaar naar zijn oude liefde terug en bleek de kunst nog niet verleerd te zijn. Zijn overwinning in de tienkamp was daar het sprekende bewijs van. De overige spelers, die veelal de sport slechts korte tijd beoefenen, hebben nog veel te leren, maar de aanleg die noodzakelijk is om het ver te brengen is aanwezig. Spelers als La Cruz en Parada zijn de topspelers van morgen indien zij hun sport trouw blijven beoefenen.

Het is bij tafeltennis nu eenmaal niet mogelijk om in korte tijd aan de top te komen, daarvoor is het spelpeil in de afgelopen tien jaar te hoog gestegen. Hoe hoog dit spelpeil wel is kan iedereen volgende week zien, als de tienkamp voor de eerste klas wordt verspeeld, die tevens dient als laatste selectiewedstrijd voor het team dat zal mogen deelnemen aan de Derde Centraalamerikaanse en Caribische Tafeltennis Kampioenschappen.

Uitslag

De einduitslag in de 2e klas was: 1. Petronilla (Curaçao Stars) 8 pnt; 2. S. Hosé (Thunderbirds) 7 pnt; 3. La Cruz (Curaçao Stars) 5 pnt; 4, 5 en 6. G. Arion (Kooijman). S. Wederfoort (Thunderbirds; Parada (Curacao Stars) 4 pnt; 7. Schoobaar (Asiento) 2 pnt; 8 en 9. N. Elisabeth (Asiento), Pieters (Asiento) 1 pnt.

Argentijn Albrecht een wedstrijd geschorst

LONDEN (ANP) — De strafcommissie van de internationale voetbalfederatie (FIFA) heeft in haar zitting van maandagmorgen te Londen de Argentijnse speler Jorge Albrecht, die in de tweede helft van de zaterdag te Birmingham gespeelde wedstrijd Argentinië—West-Duitsland door de Zuidslavische scheidsrechter Zecevic van het veld werd gestuurd, een schorsing voor één wedstrijd opgelegd.

De strafcommissie, die onder voorzitterschap stond van de Antilliaan Mordy Maduro, gaf bovendien de Argentijnse coach, Juan Carlos Lorenzo, wegens zijn houding tijdens het incident — hij kwam o.a. het veld op — een waarschuwing.

Albrecht werd door scheidsrechter Zecevic van het veld gestuurd naar aanleiding van zeer onsportief aanvallen van de Duitser Wolfgang Weber. Zelf heeft Albrecht hierover gezegd: „Het spijt me, dat ik als eerste speler in het toernooi van het veld ben gezonden. Ik ben er echter zeker van, dat mijn aanval op Weber niet zo erg was als het leek. Ik zal voortaan voorzichtiger spelen. Mijn uitsluiting is echter een te zware straf. Als ik inderdaad verdiend had naar de kleedkamer te worden gestuurd, dan had dat in de eerste helft moeten gebeuren, toen ik Haller op grove wijze ten val bracht".

De strafcommissie bevestigde voorts de waarschuwingen die de scheidsrechters hebben gegeven aan de volgende acht spelers: Denilson (Brazilië), Ivan Kolev (Bulgarije), Murtaz Khurtsilava (Sovjet-Unie), Jacques Simon (Frankrijk), Franz Beckenbauer (West-Duitsland), Eusebio (Portugal), Dinko Dermendjiev (Bulgarije) en Yosif Sabo (Sovjet-Unie). Bij herhaling zullen zwaardere sancties tegen hen genomen worden.

Cardenales en Rising Trotters winnen bij softball

WILLEMSTAD — Zondag werd op het terrein van Scherpenheuvel het dames- en herensoftballtoernooi van Los Astros afgesloten met de finalewedstrijden. In de semifinale van de dameswedstrijden wonnen de Cardenales bij default van de Wonderful Sisters. Nuevas Estrellas versloegen de Twin Sisters met 13-5. Norma Bonifacio won voor Nuevas Estrellas en Magda Martinus verloor voor Twin Sisters. Nuevas Estrellas versloegen nales en Nuevas Estrellas tegen elkaar uit. De wedstrijd, die een spannend verloop had, werd gewonnen door de Cardenales met 9-6. Didi Helmut was de winnende werpster en Norma Bonifacio verloor.

In de finale van de herenwedstrijden veroverden de Rising Trotters de eerste plaats door met 14-12 van Montagne Trotters te winnen. Winnende werper was Ruben Phillips en verliezer Luis Obispo.

Als slot van het toernooi werden in de middaguren twee voetbalwedstrijden gespeeld. De eerste wedstrijd ging tussen Centro Deportivo Barber en Union. De jongens van Barber wonnen met 1-0 door een doelpunt van S. Melfor. Daarna traden Deportivo Cali en Wacao Boys tegen elkaar aan. De oud-internationals wonnen eveneens met 1-0. Het doelpunt kwam van de voet van Jossy Bibiana.

Zondag, 31 juli, zal het ternooi officieel worden afgesloten met een feestmiddag in club Pasapoga waarbij de prijzen zullen worden uitgereikt.

● *De Braziliaanse voetbalster Parana met de mascotte-pop van de ploeg. Het is de vraag of deze de Braziliaanse selectie vandaag geluk brengt in de wedstrijd tegen Portugal.*

Onverwachte tenniszege W-Dld op Zuid-Afrika

MUNCHEN (ANP) — West-Duitsland heeft zich maandag door een 3-2 zege op Zuid-Afrika geplaatst als de vertegenwoordiger van de Europese zone groep B in het internationale tennistoernooi van de Daviscup. Dit vrij onverwachte resultaat kon hoofdzakelijk worden geboekt door de viersetsoverwinning van Wilhelm Bungert zaterdag in de openingswedstrijd tegen Cliff Drysdale. Bungert stelde maandag de zege veilig door in de voorlaatste partij met 12-10, 6-2, 6-3 te winnen van Keith Diepraam. Het afsluitende, maar onbelangrijk geworden enkelspel tussen Ingo Buding en Cliff Drysdale won de Zuidafrikaan daarna met 6-4, 7-9, 7-5, 6-0.

TRANSFERNIEUWS IN NEDERLAND

DEN HAAG (ANP) — De tweede divisieclub NOAD heeft de 28-jarige linksbuiten Hein van Gastel verkocht aan DFC voor 28.000 gulden. Van de amateurvereniging Uno Animo kocht NOAD de linksbuiten Harry van der Velden. Het Rotterdamse Sparta heeft de 21-jarige Willy Vroesch van Roda JC gecontracteerd. Verkocht werden Hans Hazebroek aan SVV en Hen Prinsen aan Heerenveen.

Willem II heeft vijf amateurs aangekocht: B. v.d. Oever (van Heusden), Piet Mettes en A. Wijnen (van Valkenswaard), H. Jeurnich (van Panningen) en W. Reijenen.

Heracles heeft een groot aantal aankopen gedaan. Van Saunders SC Colombo werd de 20-jarige Cylonees Sirizena, die 35 maal in het nationale elftal van Ceylon uitkwam, gekocht. Verder werden gecontracteerd: Ben Morsink en Guus Hoevenberg (eigen kweek), Henny van Egdom (van Elinkwijk), Hans Stapper (van Blauw Wit) en de amateurs Kuyken (van Terloo) en Volmer (van Vosta). Verkocht werden tenslotte Bob Webstra (aan Elinkwijk) en Sietze Veen (aan GVAV).

Baseball AA

Super Shell verslaat Ponce: 4-2

WILLEMSTAD — In het kader van de baseball competitie AA-klasse speelde Ponce gisteravond zijn laatste wedstrijd van dit seizoen. Hoewel het met 2-4 van Super Shell verloor, was dit een van de beste partijen die deze club in Curacaos hoogste baseballklasse heeft gespeeld. De jongens van Ponce sloegen meer hits dan Super Shell, negen tegen zes, en begingen een error minder, vier tegen vijf.

Werper H. Mercelina voor Ponce verrichtte goed werk op de heuvel maar moest toch de zege aan zijn collega van Super Shell Angela laten. Mercelina wierp negen strikeouts en de winnaar Angela vijf. Reeds in de eerste inning nam Ponce een 1-0 voorsprong door een run van Mercelia. De voorsprong kon echter niet lang behouden worden. In de tweede inning maakte Super Shell gelijk en liep met een run vooruit. Mujica en Florencia scoorden op een hit van Carlos Geertruida. In de derde inning voegde de Super Shell ploeg nog een run aan zijn totaal. Martijn kwam binnen op een wildpitch van Mercelina. Inning vier en vijf verliepen scoreloos voor beide clubs. C. Geertruida zorgde in de zesde inning met zijn tweede hit van de avond voor de vierde en tevens laatste run van Super Shell. Hij bracht Mujica binnen. De „lucky seven" bracht voor Ponce de tweede run. Alberto scoorde na een hit van S. Sintjago. Aan de stand 4-2 in het voordeel van Super Shell kwam verder geen wijziging meer.

Super Shell had vier runs, zes hits en vijf errors en Ponce twee runs, negen hits en vier veldfouten. Vanavond treden Firestone en Santa Rosa Indians in het Rifstadion tegen elkaar aan.

OFFICIELE MEDEDELINGEN

VAN DE

CURACAOSCHE VOETBALBOND

DISTRICT CURAÇAO

Nr 7/66 dd. 19 juli 1966

BIJZONDERE ALGEMENE LEDENVERGADERING

Oproep tot het bijwonen van de buitengewone algemene ledenvergadering te houden op vrijdag 19 augustus 1966 om 20 uur in de vergaderzaal Mundo Nobo te Laufferstraat.

Agenda:
1. Opening.
2. Notulen van de vorige algemene ledenvergadering.
3. Verkiezing van een bestuurslid voor de door de heer P. A. van der Veer genomen ontslag, ontstane vacature.
4. Rondvraag.
5. Sluiting.

KANDIDATEN

De heer **N. M. Jansen;** voorgesteld door de verenigingen S. V. Huracan en S.V. Canisius Boys.

De heer **E. Petrudis;** voorgesteld door de verenigingen S. V. Jong Colombia en S. V. Jong Curaçao.

COMPETITIE

Op 1 augustus 1966 zal een aanvang worden gemaakt met de competitie van de hoofdklasse 1966/67. De verenigingen worden verzocht hun ledenlijsten, elftalopgaven en dergelijke tijdig in te dienen en wel in drievoud. De competitie van de andere klassen zal spoedig hierop volgen.

PROMOTIE: De vereniging V.E.S.T.A. is naar de hoofdklasse gepromoveerd.

TRAINER: De heer Sjon Haseth is benoemd als trainer van de C.V.B. en zal worden bijgestaan door de heer Loi Mercera. De technische commissie zal bestaan uit de heren: Jonny Vrutaal, Claudio Hato en George Curiel.

IN- EN OVERSCHRIJVINGEN

S.V. Jong Holland: Sophia Nelson, Morris Koenraad, Willems R. Constantine (exlid De Koning) en Humphrey Adamus (exlid Real Marie Pampoen) als gewone leden.

S.V. Scherpenheuvel: Ronald de Windt en Edwin Maduro (exleden Eagle) als gewone leden.

Centro Deportivo Mahuma: Ezhard C. Daal en Sonny Bilioso als gewone leden.

COMPETITIE B-KLASSE

Zondag 24 juli 1966
4.00 uur n.m.: Centro Buena Vista — St Joris Stadion (C.B.V.S.)
Zondag 31 juli 1966
4.00 uur n.m.: Real Marie Pampoen — St Joris Stadion (NAREFA)

NIET OPGEKOMEN: De vereniging **Eagle** is beboet met vijf gulden, en wordt voor de verdere duur van de competitie A-klasse 1965/66 geschorst wegens het tot tweemaal niet opkomen tegen de verenigingen Fleur de Marie op 14 november 1965 en Vesta op 15 mei 1966. Alle door deze vereniging tot nu toe gespeelde wedstrijden worden als niet gespeeld beschouwd (artikel 40 H.R.).

HET BESTUUR

Wederom rassenrellen in delen van Ver. Staten

CLEVELAND (OHIO) (RTR) — In de negerwijk van de Amerikaanse stad Cleveland is het gisteravond tot onlusten gekomen. De politie moest optreden tegen schietende, brandstichtende en plunderende oproerkraaiers. Een politieagent liep een schotwond op.

Nader is vernomen dat in Cleveland drie politiemannen verwondingen hebben opgelopen. Ook in andere plaatsen in de Verenigde Staten laaiden rassenrellen op.

De Newyorkse politie moest ploegen oproerpolitie naar de negerwijk Harlem zenden, waar het maandagavond erg onrustig was. Er werden schoten gehoord, maar tot nu toe kwamen geen berichten over slachtoffers binnen.

In Jacksonville (Florida) eindigde een protestmars tegen de rasdiscriminatie bij het verstrekken van werkgelegenheid in een gevecht tussen negers en blanken. Er waren verscheidene gewonden, een winkel werd in brand gestoken en een groot aantal ruiten sneuvelde.

Nader wordt vermeldt, dat bij de onlusten in Cleveland een 26-jarige negerin om het leven kwam. Zij werd door een kogel getroffen. De incidenten zouden zijn begonnen in een bar waar klanten protesteerden tegen het feit dat men hun geen ijswater wilde serveren.

Baseballselectie niet naar Nederland

WILLEMSTAD — In verband met het feit dat de Rijksluchtvaartdienst, zoals de Amigoe gisteren berichtte, alle charters van de Verenging Rijksspelen in augustus heeft verboden, zal ook de reis van de Curacaose baseballselectie naar Nederland niet doorgaan. Deze was namelijk geprogrammeerd van 27 juli tot 18 augustus. De Curacaose baseballers zouden aan de Internationale Haarlemse Honkbalweek deelnemen. De heer L. De Sanders, voorzitter van de Vereniging Rijksspelen zou ook een wedstrijd in Duitsland voor de Curacaose ploeg organiseren.

Van de heer De Sanders ontving men het volgende telegram welke was gedateerd 13 juli 1966: „VERTREK BASEBALLEN GAAT NIET DOOR GEEN VERVOER TEGENWERKING".

Vijfde wedstrijddag voetbal om wereldcup

LONDEN (ANP) — Een dag voor het begin van de laatste en beslissende wedstrijden voor de vier groepen bij de wereldkampioenschappen in Engeland neemt in de trainingskampen van de zestien ploegen de nervositeit hand over hand toe.

Trainers broeien op taktische finesses, van ver gereisde supporters bejammeren hun geblesseerde sterren, journalisten schuiven aan de rekenlineaal om de mogelijke winnaars op te sporen en „ingewijden" fluisteren achter de hand elkaar de definitieve ploegopstellingen toe — elk uur een nieuwe.

Van de wedstrijden van dinsdag en woensdag is slechts één ding zeker: voor acht ploegen is het wereldkampioenschap donderdag ten einde. Slechts ten dele zeker is dat daartoe de teams van Zwitserland, Bulgarije, Mexico en Noord-Korea zullen behoren, die aan de staart van de vier groepen verblijven en die naar het oordeel van de experts op weg zijn naar nieuwe nederlagen. Voor hun waarschijnlijk allerlaatste optreden voeren ze echter nog het een en ander in het schild.

„Zij verslaan dinsdag Italië" kondigde maandag de trainer van de Noordkoreanen aan en na de 1-1 van zijn ploeg tegen Chili en de nederlaag van de Italianen tegen Rusland, is het spottend gelach van de experts over deze zelfbewuste prognose niet vrij van onzekerheid.

Eén punt

De Zwitsers zijn terughoudender: „Een punt tegen Argentinië", verklaarde dr Foni maandag, dat zou een goede afsluiting zijn. Niemand gunt dit punt de Zwitsers meer dan de Duitsers, die reeds bij een onbeslist tegen Spanje zeker zijn van een plaats bij de laatste acht.

Sleutelpositie

Een belangrijke sleutelpositie nemen de Bulgaren in bij de wedstrijd tegen Hongarije van woensdag. De grootte van de te verwachten Hongaarse zege kan beslissend zijn voor de vraag, wie in groep 3 zijn kansen behoudt: Hongarije, Portugal of wereldkampioen Brazilië. Alle drie de ploegen kunnen nog wereldkampioen worden, voor alle drie dreigt echter ook in de eerstkomende wedstrijd de definitieve k.o.

Zenuwen

Uren voor de beslissende wedstrijd tegen Portugal bereikte de zenuwenoorlog in het Braziliaanse kamp zijn hoogtepunt. Bij de samenstelling van het team hebben zich twee partijen geformeerd. De ene groep is voor de jonge spelers als Edu, Figelis, Brito en Parana, de anderen willen de „oudjes" in ere houden. Zelfs de veelbewierookte leider Feola zwenkte als een roerloos schip op de golven.

De ploeg die hij 's morgens bekend gaf, herriep hij 's avonds weer. Hij zei zelfs: „Het kan nog wel honderd maal veranderen. Pas vijf minuten voor het eerste fluitsignaal zijn we helemaal zeker". Dan ook pas zal dr Gossling, de arts van de ploeg kunnen beslissen of doelman nummer één: Gilmar Santos spelen kan, of dat de bijzonder zenuwachtige Manga gedwongen zal moeten worden de plaats onder de lat in te nemen.

Beter

Gilmar's gezwollen knie was maandag al een heel stuk beter en de 36-jarige „dubbele kampioen" verklaarde vol vertrouwen: „Ik geloof dat het wel weer zal gaan". Ook wanneer de verjongingstendens zich doorzet, zal de gemiddelde leeftijd van het Braziliaanse team slechts weinig omlaag gaan: van 27 naar 26 jaar. Veteranen als de strateeg in de verdediging van 1958 Orlando Pecanha, zijn ook in dat geval er nog bij. Garrincha, Djalma Santos en Bellini echter lopen de kans te worden uitgerangeerd.

Het gaat om de volgende mogelijkheden: Gilmar (Manga), Fidelis (Djalma Santos), Brito (Bellini), Orlando (Altair) Paulo, Henrique-Gerson (Denilson), Lima-Jair (Garrincha), Silva, Pele en Parana (EDU).

Opgewekt

In Wilmslow, het trainingskamp van de Portugezen, heerste een opgewekte stemming. De beide overwinningen op Hongarije en Bulgarije hebben trainer Otto Gloria en zijn spelers veel zelfvertrouwen gegeven. „Met vier punten en 6-1 aan doelcijfers hebben wij een prachtige uitgangspositie voor het beslissende duel tegen de wereldkampioenen dinsdagavond in Liverpool", verklaarde de steeds zeer vriendelijke Gloria. We zijn vermetel genoeg om ook tegen Brazilië op de aanval te spelen. Wie wil niet van een wereldkampioen winnen. Aan tijdrekken zullen we ons stellig niet bezondigen".

Opstelling

Gloria maakte reeds maandag de vermoedelijke opstelling van Portugal voor de ontmoeting tegen Brazilië bekend. Hij wil het elftal dat met 3-0 van Bulgarije op twee plaats veranderen. Voor de op jaren gekomen Germano zal weer Baptista en voor Festa de verdediger Morais worden opgesteld. Het team luidt: Pereira - Morais, Baptista, Lucas, Conceicao - Graca, Coluna - Augusto, Eusebio Torres en Simoes.

Geringe kansen

In groep I hebben de Mexicanen de geringste kansen. Zelfs een zege in de ontmoeting van dinsdag tegen Uruguay behoeft niet tot gevolg te hebben dat de „Urus" hun Mexicaanse tegenstanders voortijdig op de terugvlucht over de Atlantische oceaan moeten volgen.

Alleen de Russen bereidden zich maandag in alle rust voor op de voortzetting van hun verblijf in Engeland. Zelfs een nederlaag in de laatste wedstrijd tegen Chili op woensdag in Sunderland kan hun intrede in de kwartfinales niet meer in gevaar brengen.

Onzekerheid

De overige ploegen verborgen hun onzekerheid achter stoere beweringen. De Engelse trainer Alf Ramsey verkondigde waar nodig, dat niemand de Engelsen de beker zal kunnen ontnemen. Dat lijkt een nogal paradoxale uitspraak na de ontvreemding van de World cup enkele maanden geleden.

De Duitse trainer Helmut Schoen probeerde maandag zijn geknakte spelers bij te brengen, dat hun doelpuntloze gelijksspel tegen Argentinië nog geen reden is „om van de ondergang van de wereld te spreken."

De Spaanse trainer Jose Villalonga rekende op dezelfde dag niet zonder optimisme de verzamelde journalisten voor, dat zijn ploeg door een zege op Duitsland woensdag in Birmingham een ronde verder kan komen.

Voorzichtiger

Alleen de Italianen zijn voorzichtiger geworden. Hun trainer Edmundo Fabri zal de opstelling van het team voor de ontmoeting tegen Noord-Korea op dinsdag pas kort voor de wedstrijd bekendmaken. Er is echter reden om aan te nemen dat Rivera, die afwezig was bij de ontmoeting met Rusland, zal meespelen.

Overigens beweren zekere „insiders" dat het defensieve spel van Italië de officials niet behaagt. Taktische afweer-maatregelen zijn echter geen privilege van de Italianen. Slechts 39 doelpunten vielen tot dusverre in de 16 wedstrijden voor het wereldkampioenschap in Engeland. In 1962 bedroeg dat aantal in Chili na zestien wedstrijden nog 45 en in Zweden 1958 zelfs 54.

ZOEKERTJES

worden aangenomen bij de volgende adressen:
5 and 10 Cts Store, Breedestraat, Punda
Boekhandel Salas Wilhelminaplein, Punda
Boekhandel Van Dorp, Breedestraat, Otrabanda
Boekhandel Samen, Colon
Toko Zuikertuintje
Weduwe H. van der Hoeven, Caracasbaaiweg 149
Willem's Incasso-bureau
Esperanza Supermarket
Colon Supermarket
AMIGOE kantoren, (Curaçao, Aruba, Bonaire)
Zoekertjes kosten voor de eerste tien woorden ƒ 2,50. Ieder woord meer kost 20 cent.

VOETBAL notities

IJverig

LONDEN (ANP) — De 45-jarige Argentijnse journalist Osvaldo Ardizzone uit Buenos Aires heeft bij de wereldkampioenschappen voetbal collega's en postbeambten verbaasd. Voor de lezers van het weekblad El Grafico produceerde de ijverige Ardizzone in zes uur tijd een verhaal van 20.246 woorden, dat 32 van de 100 pagina's van het weekblad moet vullen. Het duurde vijf uur en veertig minuten eer het gehele verhaal was doorgetelegrafeerd. De tekst van het telegram had een lengte van bijna zeven meter. De kosten? Driehonderdenveertig pond sterling oftewel 3400 gulden.... Op de vraag of zijn gehele verhaal ook in druk zou verschijnen, antwoordde Ardizzone: „Natuurlijk, dit is toch de wereldbeker...."

Bedden

● In een warenhuis van Newcastle besteedde de leiding van de Italiaanse ploeg voor hun aan comfort gewende voetballers een bedrag van ongeveer ƒ 10.000,— aan 31 matrassen en beddegoed. De slaapgelegenheid van de Engelse studenten in de „County school of Agriculture" in Durham voldeed in onvoldoende mate aan de wensen van de zwaarbetaalde Italiaanse profs. Na afloop van de kampioenschappen zullen de bedden weer in Engeland worden verkocht.

Geldboete

● Drie Hongaarse spelers, Farkas, Meszoly en Sovari, die een kwartier te laat verschenen op een bespreking van coach Lajos Baroti met de gehele ploeg, kregen hiervoor door Baroti een geldboete van 200 gulden opgelegd. „Wanneer wij ons doel: een plaats in de kwartfinales, willen bereiken, dan moeten allen zich hiervoor opofferen. Daarom kan ik geen uitzondering maken en moet hard zijn", aldus Baroti, die goede hoop heeft, dat zijn ploeg zal slagen. De drie gestraften hadden na een autotocht met twee in Engeland wonende Hongaarse artiesten de tijd vergeten. Middenvoor Florian Albert daarentegen boekte winst. In het casino van Southport won Albert bijna honderd gulden. Baroti had de spelers toestemming gegeven zich aan de roulette te verpozen.

Anonieme brieven

● „Zorg ervoor, dat jullie door een overwinning op Noord-Korea de kwartfinale bereiken, anders zullen jullie onaangename dingen beleven. Denken jullie nu echt dat wij de verre reis van Italië naar Engeland gemaakt hebben om jullie in zo'n erbarmelijke vorm te zien spelen? Het trotse Italië moet echt niet denken dat het tegen die belachelijke Noordkoreanen iets zal overkomen". Zo luidde een van de anonieme brieven, die in de laatste 48 uur in het Italiaanse trainingskwartier binnenkwamen. Trainer Fabbri zei hiervan: „We zijn er niet mee naar de politie gelopen. Want als wij dinsdag Noordkorea verslaan en daarmee in de kwartfinale terecht komen, is alles vergeten en vergeven".

Indian Airlines koopt misschien Nederl. F-28

SRINAGAR (RTR) — De Indische luchtvaartmaatschappij „Indian Airlines", die alleen op binnenlandse lijnen vliegt, wil haar vloot — die op het ogenblik uit twaalf Britse Viscounts bestaat — vernieuwen en heeft daarbij het oog gericht op toestellen uit Amerika, Engeland, Frankrijk en Nederland.

Men denkt aan de aankoop van zes of zeven toestellen voor een totaal bedrag van ruim 86 miljoen gulden. De vliegtuigen waarvoor „Indian Airlines" belangstelling heeft zijn de Britse BAC-111, de Amerikaanse Douglas DC-9, een versie van de Franse Caravelle, de Amerikaanse Boeing-737 en de Nederlandse F-28 (de Fokker Fellowship). Een besluit zal worden genomen in de komende twee maanden.

GEBOREN
Guillaume Antoine Henri van der Horst
17 - 7 - '66
St. Elisabeths Gasthuis.